



SVEUČILIŠTE U RIJECI  
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u studij njemačke književnosti		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost (dvopredmetni)		
Semestar	1.		
Akadska godina	2024./25.		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST F-510)		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2023./2024.	Nastava će se izvoditi u učionici ( <i>onsite</i> ).		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>- Pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti (I 1-11)</li><li>- Leksičko određenje pojma književnosti (I 1-4)</li><li>- Metode i predmet znanosti o književnosti (I 3-7)</li><li>- Književna komunikacije i produkcije (I 4-10)</li><li>- Odnos povijesti i kulture (I 1-11)</li><li>- Klasifikacija književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta (I 1-11)</li><li>- Funkcija književnoznanstvene interpretacije i problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest (I 5-8)</li></ul> <p>Napomena: Pregled povijesti književnosti (barok, klasika i romantika, 1786-1832; „Mlada Njemačka“/Junges Deutschland, 1830-1848; realizam i naturalizam, 1850-1890; Bečka Moderna/„Wiener Moderne“ i ekspresionizam, 1880-1910). Pažnja se usmjerava na povijesno-kulturološki aspekt u kojemu književnost nastaje.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Očekuje se da studenti nakon položenog ispita mogu: <ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati pojmove: književna teorija; povijest književnosti; književna kritika</li><li>2. analizirati i interpretirati pojmove književne teorije</li><li>3. sažeti, izložiti dijakroniju kulturnih zbivanja, te povezivati određene ličnosti s razdobljima i djelima njemačke književnosti.</li><li>4. objasniti sponu između kulture i književnosti</li><li>5. objasniti i definirati književne vrste i podvrste,</li><li>6. definirati, analizirati i interpretirati značenja pojedinog razdoblja u njemačkoj književnosti</li><li>7. prepoznati i objasniti dijakroniju kulturno-povijesnih zbivanja</li><li>8. prepoznati i objasniti bitne značajke pojedinih razdoblja njemačke književnosti</li><li>9. prepoznati i objasniti utjecaj drugih disciplina (i umjetnosti) na razvoj njemačke književnosti</li><li>10. oblikovati intertekstualna i interdisciplinarna stajališta naspram pojedinih razdoblja njemačke književnosti</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
x			x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	
Kontinuirana provjera znanja 2		
<b>ZAVRŠNI ISPIT</b>	3 (pismeni i usmeni ispit) Napomena: studenti mogu pristupiti usmenom ispitu tek nakon položenog pismenog ispita.	<b>50%</b>
		<b>100</b>

#### Opće napomene:

##### Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

##### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

1. Allkemper, A. /Eke, N. O.: Literaturwissenschaft. München, 2006.
2. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000.
3. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011.
4. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009.
5. Vogt, J.: Einladung zur Literaturwissenschaft. München, 2001.
6. Žmegač, V. (Hg.): Kleine Geschichte der deutschen Literatur. Geschichte der deutschen Literatur von den Anfängen bis zur Gegenwart. Königsstein, 1984.

Literatura se na nastavi nadopunjuje

#### IZBORNA LITERATURA

1. Lahn, S./ Meister, J. Ch. (Hrsg): Einführung in die Erzähltextanalyse. Stuttgart, 2008, (S.1-59.).
2. Žmegač, V.: Methoden der deutschen Literaturwissenschaft. Frankfurt M., 1970.
3. Škreb, Z./Stamač, A.: Uvod u književnost. Zagreb, 1989.

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti su dužni prisustvovati predavanjima i aktivno sudjelovati u diskusijama. U obveze studenata ulaze i pismeni i usmeni ispit. Položen pismeni ispit je preduvjet za pristupanje usmenom ispitu.

Napomena: Studenti su dužni pročitati najmanje **6 primarna djela** autora (u taj broj nije uključena obavezna lektira koja je već prethodno pročitana u srednjoj školi kao npr: F. Schiller «Die Räuber» i J.W.v.Goethe „Die Leiden des jungen Werthers“). Popis lektire studenti će dobiti na početku ak.god.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će se informirati na satu, putem obavijesti na F-510 te putem MERLINA. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija (prema rasporedu na F-510) i prema dogovoru.

<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>			
Studenti polažu pismeni i usmeni ispit. Studenti usmenom ispitu pristupaju nakon položenog pismenog ispita. Studenti su dužni pročitati najmanje <b>6 primarna djela književnika</b> njemačkog govornog područja, a s popisa kojeg će studenti dobiti na početku semestra 2024./25.			
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>			
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!			
<b>ISPITNI ROKOVI</b> / Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka			
Zimski	5.2 i 19.2. u 9 h		
Ljetni	25.6. i 9.7. u 9 h		
Jesenski	29.08. i 12.9. u 9 h		
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>			
DATUM	NAZIV TEMA		
1.	Einführung ins Fach – Wiederholung – Einstufung Was ist Literaturwissenschaft? Gattungen und die Gattungstheorie		
2.	-Poetik und Rhetorik/ Grundlagen der Textproduktion und des Textverstehens		
3.	-Text und Textanalyse; Interpretation als Methode der LW		
4.	-Epochenproblematik und Literaturgeschichtsschreibung		
5.	-Barock (1600-1700) -Rokoko, Empfindsamkeit (1670-1780)		
6.	- Aufklärung, - Sturm und Drang (1720-1785; 1767-1785/90)		
7.	TEST		
8.	- Weimarer Klassik (1786-1805) - Romantik (1798-1830)		
9.	- Biedermeier (1815-1850) - Junges Deutschland (1830-1850)		
10.	- Realismus (1850-1890) - Naturalismus (1880-1900)		
11.	TEST		
11.	- Stilpluralismus (1910-1925) (Ein Überblick)		
12.	- Expressionismus (Ein Überblick)		
13.	- Wiederholung		
14.	- Vorbereitung für die Prüfung		
15.	ISPIT/ PRÜFUNG		
Napomena	Ovisno o ponudi i programu Hrvatskog narodnog kazališta "Ivan pl. Zajc" organizirat će se posjet generalnoj probi, predstavi i obilazak kazališta uz stručno vodstvo kazališta.		
<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE</b>			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati pojmove: književna teorija; povijest književnosti; književna kritika	Pregled razvoja, postignuća i podrijetla znanosti o književnosti	Predavanje, samostalni zadatci	Provjera znanja (usmena) kroz razgovor. (provjera inicijalnog znanja)
2. analizirati i interpretirati pojmove književne teorije	Leksičko određenje pojma književnosti	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. sažeti, izložiti dijakroniju kulturnih zbivanja, te povezivati određene ličnosti s djelima njemačke književnosti.	Književna komunikacije i produkcije	Predavanje Samostalni zadatci	Provjera (inicijalnog) znanja test
4. objasniti sponu između kulture i književnosti	Odnos povijesti i kulture	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
5. objasniti tipove interpretacije	Metode i predmet znanosti o književnosti	Predavanje Samostalni zadatci	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi

6. objasniti i definirati književne vrste i podvrste,	Klasifikacija književnosti i obrazloženje trijade književnih vrsta (1. Lirika: osnovne vrste, versifikacija, metrika; Epika: osnovne odlike strukturne analize/teorija pripovijedanja, osnovne vrste;	Predavanje Samostalni zadatci	Provjera znanja
7. definirati, analizirati i interpretirati značenja pojedinog razdoblja u njemačkoj književnosti	Funkcija književnoznanstvene interpretacije i problem klasifikacije pojedinih književnih razdoblja i smjerova kroz povijest		Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
8. prepoznati i objasniti dijakroniju kulturno-povijesnih zbivanja	Odnos povijesti i kulture		Kontinuirano se ocjenjuje aktivnost studenata na nastavi: izvršavanje domaćih uradaka i prezentacija istih na nastavi; priprema i pročitana primarna i sekundarna djela



SVEUČILIŠTE U RIJECI  
Filozofski fakultet

Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Kultura i civilizacija zemalja njemačkog govornog područja		
Studij	Prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Strani lektor/DAAD-asistent		
	Kabinet	F-505	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Kolegij daje uvid u zemlje njemačko-govornog područja. Prikazat će se povijesno-kulturni kontekst nastanka istih s naglaskom na jezične varijacije pojedinih zemalja i pokrajina. Diskutirat će se o pojmovima kao što su: nacija, Nation; civilizacija, Zivilisation; kultura, Kultur			
- Uvod u politički sustav zemalja njemačko-govornog područja			
- Prikaz pojedinih važnih, povijesnih događaja u zemljama njemačkog govornog područja			
- Njemački jezik u Njemačkoj, Austriji, Švicarskoj – značenje u okviru identiteta i politike			
- Mediji zemalja njemačkog govornog područja			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja			
2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja.			
3. Definirati i objasniti pojam civilizacije kulture i povezanost sa nacijama i religijama			
4. Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja identificirati i objasniti ulogu jezika			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,0	0	
Aktivnost u nastavi	0,5	30	
Referat	0,5	30	
Pisana provjera	1,0	40	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

### **IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Note setzt sich aus der aktiven Mitarbeit (!), einem Referat und einer schriftlichen Aufgabe zusammen!

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	10.02. i 24.02. u 10 h
Ljetni	23.06. i 07.07. u 10 h
Jesenski	02.09. i 16.09. u 10 h

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
2.10.23	Einleitung
9.10.23	Politisches System und Raumordnung
16.10.23	Geschichte Deutschlands: Fokus DDR und Wiedervereinigung
23.10.23	Geschichte Österreichs: Fokus Habsburgermonarchie
30.10.23	Parteipolitik
6.11.23	Sprache und nationale Identität
13.11.23	Medien und Kultur
20.11.23	Migration(sgesellschaft)
27.11.23	Tourismus und Wirtschaft
4.12.23	Holocaust und dessen Aufarbeitung
11.12.23	Wien & Berlin – Stadt und Land

18.12.23	Traditionen und Bräuche
8.1.24	Offene Sitzung – interressensorientiert
15.1.24	Offene Sitzung – interressensorientiert
22.1.24	Offene Sitzung – interressensorientiert

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja	- Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja (I-3)	Uvod u pojam civilizacije i kulture i povezanost sa nacijama i religijama (I 4)	Usmena provjera znanja
2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja od 1945.-1990.	- Uvod u suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. Identificirati i definirati pojam „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Odnos pojma „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi) (I 3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
3. Identificirati i definirati pojam „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Uvod u pojam civilizacije i kulture i povezanost sa nacijama i religijama (I 4)	Predavanje Rad na tekstu	Usmena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Konverzacijske vježbe		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	N.N.		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije			
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In dieser Lehrveranstaltung geht es um aktive Konversation: Referate, Gruppenarbeiten, Partnerarbeiten und Debatte im Plenum, die Studierenden sollen möglichst viel aktiv sprechen und so ihre mündlichen Fähigkeiten erheblich verbessern.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Definirati i interpretirati suvremenu njemačku kulturu i civilizaciju njemačkog govornog područja 2. Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja. 3. Definirati i objasniti pojam civilizacije kulture i povezanost sa nacijama i religijama 4. Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja identificirati i objasniti ulogu jezika			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (vježbe)
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,0	0	
Aktivnost u nastavi	0,5	30	
Domaća zadaća	0,5	30	
Referat	1,0	40	
UKUPNO	3	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
<b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome			



ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

##### **OBVEZNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

##### **IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

##### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

##### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

##### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

##### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Studierenden müssen ein Referat halten, eine wöchentliche schriftliche Hausaufgabe verfassen und sich aktiv (!) am Unterricht beteiligen.

##### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

##### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski 10.02. i 24.02. u 12 h

Ljetni 23.06. i 07.07. u 12 h

Jesenski 02.09. i 16.09. u 12 h

#### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1.	Einführung in die Lehrveranstaltung und die Arbeitsmethodologie
2.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
3.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
4.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
5.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
6.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
7.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
8.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
9.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
10.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
11.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
12.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
13.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
14.	Konversationsübungen zu einem Wahlthema
15.	Wiederholung und Abschlussdiskussion

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Ispravno izgovarati riječi na njemačkom jeziku	Vježbanje izgovora njemačkog jezika pomoću slušanja radijskog i televizijskog sadržaja	Predavanja	Provjera znanja (usmeno) /test
2. Ispravno napisati tekstove na njemačkom jeziku	Podizanje pismenih vještina studenata na njemačkom jeziku	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test
3. Interpretirati i objasniti tekstove na njemačkom jeziku	Čitanje novinskih članaka u svrhu podizanja kompetencije njemačkog jezika	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test
4. Zaključivati na njemačkom jeziku	Interakcija između studenta na njemačkom jeziku	Predavanja / vježbe	Provjera znanja (usmeno) /test



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe I		
Studij	Prije diplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije	Nakon predavanja i prema dogovru		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika <b>(I1)</b> razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b> pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b> određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; <b>(I1-I5)</b> glagolsko stanje; <b>(I1-I5)</b> glagolski način; <b>(I1-I5)</b> indirektni govor. <b>(I1-I5)</b> Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7 –I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 – I12)</b></p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<p>Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2.</p> <p>Nakon odslušanog kolegija student će moći:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati morfologiju glagola <b>I1</b></li><li>2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije <b>I2</b></li><li>3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol <b>I3</b></li><li>4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima <b>I4</b></li><li>5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija <b>I5</b></li><li>6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) <b>I6</b></li><li>7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta <b>I7</b></li><li>8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst <b>I8</b></li><li>9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I9</b></li><li>10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu <b>I10</b></li><li>11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio <b>I11</b></li><li>12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I12</b></li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2		
Referat	1	40	

Kontinuirana provjera znanja	1	60
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

**IZBORNA LITERATURA**

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
  - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

## V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ILI dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema ispita na kraju zimskog semestra.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave).

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski 06.02. i 20.02. u 9 h

Ljetni 18.06. i 04.07. u 9 h

Jesenski 26.08. i 09.09. u 9 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM*	NAZIV TEME
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan.	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Reflexive Verben
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
12. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs, Indirekte Rede
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
13. tjedan	Studentenreferate
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	<b>-112)</b>		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Intenzivne vježbe njemačkog jezika I		
Studij	Prije diplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	1.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4.		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+90		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prije_diplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prije_diplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon predavanja i prema dogovoru		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika <b>(I1)</b> razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b> pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b> određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; <b>(I1-I5)</b> glagolsko stanje; <b>(I1-I5)</b> glagolski način; <b>(I1-I5)</b> indirektni govor. <b>(I1-I5)</b> Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7 –I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 – I12)</b>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati morfologiju glagola <b>I1</b></li><li>2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije <b>I2</b></li><li>3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol <b>I3</b></li><li>4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima <b>I4</b></li><li>5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija <b>I5</b></li><li>6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst) <b>I6</b></li><li>7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta <b>I7</b></li><li>8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst <b>I8</b></li><li>9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I9</b></li><li>10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu <b>I10</b></li><li>11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio <b>I11</b></li><li>12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta <b>I12</b></li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5		
Referat	1	40	



Kontinuirana provjera znanja	1,5	60
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

**IZBORNA LITERATURA**

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
  - Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ILI dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema ispita na kraju zimskog semestra.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave).

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve

obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit! **Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat jedanput !**

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski 06.02. i 20.02. u 9 h

Ljetni 18.06. i 04.07. u 9 h

Jesenski 26.08. i 09.09. u 9 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM*	NAZIV TEMA – učionička nastava
1. tjedan	Einführung: Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
1. tjedan	Einweisung in die Terminologie, Wortarten und Wortklassen, Einteilung der Verben, Valenz
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Morphologische Kriterien des Verbs, Konjugation, Person u. Numerus, Kongruenz und Synesis
2. tjedan	Morphologische Kriterien
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Tempora: Präsens, Präteritum, Perfekt, Plusquamperfekt (Bildung und Gebrauch der Tempora)
3. tjedan	Tempora- Wdh.
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Futur I, Futur II, Konjugation der Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
4. tjedan	Mischverben, Mischtypen von regelmäßiger Konjugation
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Unregelmäßige Verben, zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
5. tjedan	zusammengesetzte Verben, infinite Verbformen
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Syntaktische Kriterien des Verbs, Rektion der Verben (reiner Kasus, Präpositionalkasus)
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Reflexive Verben
8. tjedan	FVG
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Funktionsverbgefüge, Hilfsverben
9. tjedan	Passiv (Vorgangs- u. Zustandspassiv; Passivparaphrasen; Passiv mit Modalverben)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
9. tjedan	Passiv mit Modalverben
10. tjedan	Konjunktiv, Konditional I und II, Gebrauch des Konjunktivs
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Indirekte Rede
11. tjedan	Wdh. Konjunktiv, Indirekte Rede
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Imperativ: Bildung und Gebrauch, Paraphrasen
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte
12. tjedan	Studentenreferate
13. tjedan	Studentenreferate

14. tjedan.	Prüfungsvorbereitung
15. tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

	<b>-112)</b>		
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano­g literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (17 –112) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (17 –112)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Uvod u studij germanističke lingvističke		
Studij	Njemački jezik i književnost		
Semestar	II		
Akadska godina	2024/2025		
Broj ECTS-a	5		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet	511	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 12.00- 13.00		
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
1. Uvod u pojmove i definicije lingvistike i postojećih lingvističkih disciplina (I) 2. Komunikacija i komunikacijski modeli, uvod u semiotiku, definicija jezičnog znaka (II), 3. Definicije paradigmatičkih i sintagmatskih odnosa, sinkronije i dijakronije, tradicionalne i novije lingvističke discipline, jezik i primjena, (II-III), 4. Uvod u grafemiku, morfologiju, sintaksu, konstitutivnu gramatiku, IC-gramatiku, GTG-gramatiku, (IV), 5. Uvod u distribucionalizam i i komponencijalnu analizu (V), 6. Definicije prema Chomskom- dependentna gramatika, povijest lingvistike, semantika, prototipna semantika i kognitivna semantika (IV, VI).			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti, II. prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka, III. objasniti sintagmatske i paradigmatičke odnose, IV. razlikovati konstitutivnu, IC, GTG i dependentnu gramatiku, V. interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu, VI. definirati specifičnosti morfologije, sintakse i semantike.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
X	X		X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave i aktivnost	0,50	10	
Kontinuirana provjera znanja 1	1,50	30	
Izrada seminarškog rada	0,75	15	
Izlaganje referata	0,75	15	
ZAVRŠNI USMENI ISPIT	1,50	30	
UKUPNO		100	

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
<b>IV. LITERATURA</b>	
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>	
1. Jurin, S./Kružić, D. (2020). Über Sprache und Text. Eine Einführung in die Linguistik und Textlinguistik. Hamburg, Dr.Kovač Verlag.	
2. Müller, M.,H. (2014). Arbeitsbuch Linguistik. Schöningh UTB Verlag, Stuttgart.	
3. DUDEN 4 (2015). Grammatik. Mannheim, Dudenverlag.	
<b>IZBORNA LITERATURA</b>	
1. Heringer, J.,Hans (2013). Linguistik nach Saussure, Tübingen, A. Francke Verlag.	
2. Lista literature potrebna za izradu seminarskih radova.	
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>	
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>	
Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Studenti će biti informirani na sljedeće načine:	
1. tijekom konzultacija,	
2. obavijestima na oglasnim pločama,	
3. obavijestima na web stranicama, i	
4. e-mail kontaktom.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način:	
1. tijekom konzultacija,	
2. e-mail kontaktom.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje i istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline).	
Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu.	
Ispit na ovom kolegiju je usmeni i sastoji se od 2 dijela, i to:	
1. predispit koji obuhvaća cjeline od Kommunikation und Kommunikationsmodelle do Morphologie- taj ispit održat će se <b>16. travnja 2025. u 15.00 sati (prvi rok) i 23. travnja 2025. u 15.00 sati (drugi rok)</b> ,	
2. ispit koji obuhvaća cjeline od Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation der Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik održat će se <b>18. lipnja i 2. srpnja 2025., te prema rasporedu objavljenom na mrežnim stranicama.</b>	
Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.	
Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina, kao i što objašnjavaju i odgovaraju na zadatke Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 7,5 (50%) a najviše 15 (100%) bodova:	
Bodovi (postotci) 15 (100%), 14-12 (90%-80%), 11-9 (70%-65%), 8-7,5 (60%-50%).	
Svi ostali detalji oko polaganja ispita biti će tematizirani na prvom satu nastave u sklopu uvoda u kolegij.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	

ISPITNI ROKOVI	
Zimski	05.02. i 19.02. u 10 h
Ljetni	18.06. i 02.07. 10 h
Jesenski	03.09. i 17.09. u 10 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVODENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung
	Kommunikation und Kommunikationsmodelle. Zeichen und Zeichenklassen. Zeichenmodelle
	Wert des Zeichens. Paradigmatische und syntagmatische Beziehungen.
	Synchronie und Diachronie bei de Saussure
	Sprachsystem und Sprachverwendung. Sprachsystem und Zeichen
	Phonetik und Phonologie Die nichtlineare Phonologie. Phonologisches System-Deutsch-Kroatisch
	Graphemik
	Geschichte der Linguistik Die linguistische Schulen. Die strukturalistische linguistische Schule
	Morphologie, Morphem, Definitionen nach verschiedenen Aspekten
	Einfache Wörter-abgeleitete Wörter, Ableitung/Derivation, Autosemantika-Synsemantika, Ursachen für die Wortbildung. Semantische Funktion der Wortbildungsmorpheme, Negation
	Syntax, Satzdefinition, Satz, einfache und komplexe Sätze, Satzglieder, verbale Satzklammer, traditionelle Syntax, neuere Syntax
	IC-Grammatik, GTG-Grammatik, Chomsky, Kompetenz-Performanz, Oberflächenstruktur- Tiefenstruktur, Dependenzgrammatik/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute.
	Dependenz/Valenzgrammatik, Angaben, Attribute, Traditionelle Semantik, Bedeutungsbeziehungen - Homonymie, Polysemie, Synonymie, Antonymie, Hyponymie
	Wortfeldtheorie, strukturelle Semantik u. Komponentenanalyse Seme, kognitive Semantik, Psycholinguistik, Prototypensemantik.

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati osnovne lingvističke discipline (fonetika i fonologija, morfologija, grafemika, sintaksa i semantika) i objasniti njihove specifičnosti,	Teorija lingvistike, definicija jezika, razlikovanje jezika kao sustava, pojam lingvističkih disciplina, definicije istih.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz; Individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



Prepoznati komunikacijske modele i semiotičke modele, interpretirati specifičnosti jezičnog znaka.	Teorija komunikacije, semiotika, komunikacija znakovljem, jezični znak prema De Saussureu.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Objasniti sintagmatske i paradigmske odnose.	Lingvistika prema De Saussureu, odnosi unutar jezika, kognitivno poimanje jezika.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati konstitutivnu, GTG i dependentnu gramatiku.	Teorija strukturalističke lingvistike- sintakse; Tradicionalna sintaksa versus strukturalistička, generativni, konstituentni i dependentni sintaktički modeli.	Frontalni rad i individualni rad.	Studija pojedinih primjera.
Interpretirati distribucionalizam i komponencijalnu analizu,	Semantika kao lingvistička disciplina, teorija distribucije i komponencijalna analiza, teorija prototipova.	Predavanje; Rad na tekstu; Diskusija.	Prezentacija; Izravno promatranje.
Definirati specifičnosti morfologije, sintakse i semantike	Teorija i definicije lingvističkih poddisciplina morfologije, sintakse i semantike, te kognitivne i psiholingvistike.	Frontalni rad i individualni rad.	Usmeni odgovori; Prezentacija.



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

# SVEUČILIŠTE U RIJECI

## Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Metodologija znanstvenog rada		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	II.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	doc. dr. sc. Nataša Košuta		
	Kabinet	507	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka.		
	Telefon	265-654	
	e-mail	nkosuta@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>planiranje istraživanja (izrada plana istraživanja)</li><li>pretraživanje literature na internetu i u knjižnicama (istraživanje teorijskoga okvira)</li><li>ekscerpiranje građe (izrada ekscerpta)</li><li>priprema referata i prezentacija (smjernice za izradu referata i prezentacija)</li><li>izlaganje referata (smjernice za izlaganje referata)</li><li>izrada seminarskog rada (smjernice za pisanje seminarskog rada: naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija) uključujući znanstveni stil u pisanome izražavanju</li><li>pisanje uručka (smjernice za pisanje uručka)</li><li>pisanje sinopsisa (smjernice za pisanje sinopsisa)</li><li>korištenje tehničkih pomagala u pripremi i izradi zadataka (formalno oblikovanje)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će moći: <ul style="list-style-type: none"><li>napraviti plan istraživanja</li><li>pretraživati literaturu</li><li>obrađivati literaturu / ekscerpirati građu</li><li>pripremiti referat i prezentaciju</li><li>održati referat</li><li>napisati seminarski rad pridržavajući se pravila o pisanju seminarskog rada te koristeći se odgovarajućim stilom</li><li>izraditi uručak</li><li>navesti i opisati strukturu sinopsisa (završnoga rada)</li><li>koristiti se tehničkim pomagalima u pripremi i izradi zadataka</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	X		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	

<b>OCJENJUJE</b>		
<b>Pohađanje nastave</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
<b>Kontinuirana provjera znanja 1</b> (Aktivnost i zadaci u nastavi)	<b>0,5</b>	<b>25</b>
<b>Kontinuirana provjera znanja 2</b> (Seminarski rad)	<b>0,75</b>	<b>40</b>
<b>Kontinuirana provjera znanja 3</b> (Referat i uručak)	<b>0,75</b>	<b>35</b>
<b>UKUPNO</b>	<b>3</b>	<b>100</b>

**Opće napomene:**

Pojmovi u ovome izvedbenom planu navedeni u gramatičkome obliku muškoga roda ravnopravno se odnose na osobe oba spola.

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

**OBVEZNA LITERATURA**

1. Universität Rijeka, Philosophische Fakultät, Abteilung für Germanistik (Hg.) (November, 2018): Leitfaden. Standards des wissenschaftlichen Arbeitens.

**IZBORNA LITERATURA**

1. Barkowski, H., Krumm, H.-J. (Hrsg.) (2010): Fachlexikon Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Tübingen: Narr Francke A. Verlag.
2. Bunting, Karl-Dieter, Axel Bitterlich i Ulrike Pospiech (2000<sup>8</sup>): Schreiben im Studium: mit Erfolg. Ein Leitfaden. Berlin: Cornelsen. (odabrana poglavlja)
3. Esselborn-Krumbiegel, Helga (2002<sup>9</sup>): Von der Idee zum Text. Eine Einleitung zum wissenschaftlichen Schreiben. Paderborn: Verlag Ferdinand Schöningh. (odabrana poglavlja)
4. Moeninghoff, Burkhard i Eckhardt Meyer-Krentler (2010<sup>14</sup>): Arbeitstechniken Literaturwissenschaft. Köln, Weimar, Wien: Wilhelm Fink. (odabrana poglavlja)
5. Schäfer, Susanne i Dietmar Heinrich (2010): Wissenschaftliches Arbeiten an deutschen Universitäten. Eine Arbeitshilfe für ausländische Studierende im geistes- und gesellschaftswissenschaftlichen Bereich. München: Iudicium. (odabrana poglavlja)
6. Sittig, Claudius (2008<sup>2</sup>): Arbeitstechniken Germanistik. Stuttgart: Klett. (odabrana poglavlja)

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su donijeti liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi, putem platforme Merlin te putem zajedničke e-mail adrese, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti nastavnika mogu kontaktirati nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Za ovaj kolegij nije predviđen završni ispit.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Aktivnost u nastavi podrazumijeva između ostaloga i komunikaciju s nositeljem kolegija vezano uz izradu zadataka (putem platforme za e-učenje Merlin ili e-pošte).

Aktivnosti referat i seminarski rad u kategoriji *Kontinuirana provjera znanja* vrednovat će se prema kriterijima ocjenjivanja navedenima u „Leitfaden“-u (aktualna verzija iz studenoga 2018.). Svaka naknadno predana ispravljena verzija seminarskog rada vrednovat će se s manjim brojem bodova o čemu će studenti detaljno biti

obaviješteni na nastavi.

Teme seminarskih radova i referata kao i termini predaje seminarskog rada i izlaganja dogovorit će se na početku nastave.

Studenti su dužni pridržavati se dogovorenih termina izlaganja i predaje seminarskih radova.

Ako student na vrijeme na preda rad ili ne izvrši zadane zadatke, odbit će mu se bodovi.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02. i 20.02. u 12 h (upis ocjene)
Ljetni	16.06. i 30.06. u 12 h (upis ocjene)
Jesenski	01.09. i 15.09. u 12 h (upis ocjene)

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	Einführung (Lehrveranstaltungsplan, Leitfaden u. mögliche Themen für die Seminararbeiten)
2.	Literaturrecherche und Bibliografie (pretraživanje literature i navođenje bibliografije) - interaktivno predavanje u knjižnici FFRI (predavač: djelatnica Knjižnice) i radionica u Austrijskoj knjižnici Rijeka
3.	Literaturrecherche und Bibliografie (pretraživanje literature i navođenje bibliografije) - interaktivno predavanje u knjižnici FFRI (predavač: djelatnica Knjižnice) i radionica u Austrijskoj knjižnici Rijeka
4.	Das Exzerpt (smjernice za pisanje ekscerpta) i Lesestrategien (strategije čitanja pri ekscerpiranju informacija) (Arbeit an praktischen Beispielen)
5.	Hinweise für die Erstellung von Seminararbeiten (Formulierungshilfen, Regeln für die Verwendung von Zitaten; Plagiat in wissenschaftlichen Arbeiten)
6.	Erstellung von Seminararbeiten (Arbeit an praktischen Beispielen), Formale Gestaltung von schriftlichen Arbeiten, Merkmale des (deutschen) Wissenschaftsstils
7.	Hinweise zur Erstellung von Referaten und Präsentationen (inkl. Präsentationsfähigkeiten, Redemittel und Handout)
8.	Erstellung von Präsentationen und Handouts (Arbeit an praktischen Beispielen)
9.	Das Vortragen von Referaten I + Reflexion
10.	Das Vortragen von Referaten II + Reflexion
11.	Das Vortragen von Referaten III + Reflexion
12.	Das Vortragen von Referaten IV + Reflexion
13.	Das Vortragen von Referaten V + Reflexion
14.	Planung und Strukturierung eines Themas (plan istraživanja)
15.	Das Exposé (der Bachelorarbeit)

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Napraviti plan istraživanja.	Planiranje istraživanja (izrada plana istraživanja).	Predavanje i objašnjavanje.	Zadaci izvedbe: Sinopsis završnog rada
Pretraživati literaturu.	Pretraživanje literature na internetu i u knjižnicama (istraživanje teorijskoga okvira).	Predavanje i objašnjavanje. Praktičan rad.	Zadaci izvedbe: Referat Seminarski rad Popis literature
Obrađivati literaturu /	Ekscerpiranje građe (izrada ekscerpta).	Predavanje i objašnjavanje (razlika između ekscerpta i	Zadaci izvedbe

ekscerpirati građu.		sažetka) Rad na tekstu. Rasprava.	
Pripremiti referat i prezentaciju.	Priprema referata i prezentacija (smjernice za izradu referata i prezentacije).	Izrada referata i PPT-a.	Zadaci izvedbe: Referat i PPT
Održati referat.	Izlaganje referata (smjernice za izlaganje referata i davanje povratne informacije).	Prezentiranje teme referata. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Izlaganje referata (prezentacijske vještine)
Napisati seminarski rad pridržavajući se pravila o pisanju seminarskog rada te koristeći se odgovarajućim stilom.	Izrada seminarskoga rada (smjernice za pisanje seminarskog rada: naslovna stranica, citiranje, parafraziranje, bibliografija); znanstveni stil u pisanome izražavanju.	Analiza znanstvenoga i stručnoga teksta. Predavanje i objašnjavanje (citiranje i plagijat) Izrada seminarskoga rada. Povratna informacija nastavnika.	Zadaci izvedbe: Seminarski rad Popis literature
Izraditi uručak.	Pisanje uručka (smjernice za pisanje uručka).	Izrada uručka. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Uručak
Navesti i opisati strukturu sinopsisa (završnoga rada).	Pisanje sinopsisa (smjernice za pisanje sinopsisa).	Izrada sinopsisa. Povratna informacija kolega i predmetnoga nastavnika.	Zadaci izvedbe: Sinopsis završnoga rada
Koristiti se tehničkim pomagalicama u pripremi i izradi zadataka.	Uporaba tehničkih pomagala u pripremi i izradi zadataka (formalni kriteriji u oblikovanju radova).	Predavanje i objašnjavanje. Izrada zadataka.	Zadaci izvedbe: Referat PPT Seminarski rad



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	2.-ljetni		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić		
	Kabinet	F-509	
	Vrijeme za konzultacije	prema rasporedu i nakon nastave	
	Telefon	265-657	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika <b>(I1)</b> razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b> pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b> određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; <b>(I1-15)</b> glagolsko stanje; <b>(I1-15)</b> glagolski način; <b>(I1-15)</b> indirektni govor. <b>(I1-15)</b> Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7 –I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 – I12)</b></p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<p>Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2.</p> <p>Nakon odslušanog kolegija student će moći:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati morfologiju glagola</li><li>2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije</li><li>3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol</li><li>4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima</li><li>5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija</li><li>6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)</li><li>7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta</li><li>8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst</li><li>9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta</li><li>10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu</li><li>11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može</li><li>12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
			<b>x</b>
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Vježbe</b>
			<b>x</b>

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Referat	1,5	40
Kontinuirana provjera znanja	1	60
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>

Opće napomene:

#### Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)

#### IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

### V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju **DUŽE** bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od **DVA** tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni ispit u kojem će studenti dokazati savladano gramatičko znanje tijekom cijele akademske godine.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

*Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.*

*Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!*

Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno. Ukoliko student iz opravdanih razloga (bolest i sl.) nije u mogućnosti pristupiti pisanju jednog od kolokvija, na kraju će semestra dobiti priliku pisati propušteni kolokvij.

Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz gramatike koja je obrađivana na satu. Ukoliko student ne položi kolokvije ima pravo pisati **jedan** ispravak svakog kolokvija na kraju semestra.

-Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak)

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	06.02. i 20.02. u 9 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 9 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 9 h

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME-učionička nastava
1. tjedan	<b>Einführung:</b> Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Substantiv: Deklinationstypen im Singular und Plural, substantivisch gebrauchte Adjektive, Singularia tantum, Pluralia tantum
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Genus des Substantivs: Maskulina, Feminina, Neutra, schwankendes Genus
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Substantivische Pronomina: Personalpronomen, Interrogativpronomen, Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen, Pronominaladverbien
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Artikelwörter: der bestimmte Artikel, das adjektivische Demonstrativpronomen, das adjektivische Possessivpronomen, das adjektivische Interrogativpronomen, das adjektivische Indefinitpronomen, Deklination, der Gebrauch des Artikels
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Das Pronomen „es“: Prowort, Korrelat, formales Subjekt oder Objekt
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Adjektiv: Deklinationstypen, Graduierung (Positiv, Komparativ, Superlativ, Elativ)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Rektion der Adjektive, Zahlwörter (Kardinalia)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)



9. tjedan	Ordinalia, Bruchzahlen, Einteilungszahlen, Wiederholungszahlen, Vervielfältigungszahlen, Gattungszahlen
10. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
10. tjedan	Adverb: Funktion und Form, Lokaladverbien, Temporaladverbien, Modaladverbien, Kausaladverbien, Graduierung
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Fügewörter: Präpositionen, Wechselpräpositionen
12. tjedan	Konjunktion: koordinierende und subordinierende Konjunktionen, semantische Gliederung
12. tjedan	Prüfungsvorbereitung
13. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Wdh.
14. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	2. Zwischenprüfung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-I5)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-I5)</b> povratni glagoli; <b>(I1-I5)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-I5)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-I5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima	vježbe samostalni zadaci	provjera znanja pismeni test

rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	(primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	predavanje	
7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi

kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(17 –112)</b>		
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano­g literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(17 –112)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(17 –112)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Intenzivne vježbe njemačkog jezika II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	2. - ljetni		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+90		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku.		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	F-509	
	Vrijeme za konzultacije	prema rasporedu i nakon nastave	
	Telefon	265-657	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika <b>(I1)</b> razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b> pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b> određivanje pojma sintagme s funkcionalnim glagolima; <b>(I1-15)</b> glagolsko stanje; <b>(I1-15)</b> glagolski način; <b>(I1-15)</b> indirektni govor. <b>(I1-15)</b> Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7 –I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 – I12)</b></p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<p>Student usavršava specifične kompetencije opisane u jezičnom porfoliju Europske unije pod B1 te stječe kompetencije i znanja opisane pod B2. Nakon odslušanog kolegija student će moći:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. definirati morfologiju glagola</li><li>2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije</li><li>3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol</li><li>4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima</li><li>5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija</li><li>6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)</li><li>7. objasniti ključne pojmove iz zadanog literarnog teksta</li><li>8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst</li><li>9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta</li><li>10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu</li><li>11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može</li><li>12. razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano literarnog teksta</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
			<b>x</b>
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Vježbe</b>
			<b>x</b>

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Referat	1,5	40
Kontinuirana provjera znanja	1	60
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>

Opće napomene:

#### Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

- Stojić, A. (2005): Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci
- Dreyer/Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, München: Verlag für Deutsch
- odabrani literarni tekstovi
- njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)
- Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005.(grupa autora)

#### IZBORNA LITERATURA

- Helbig/Buscha (2004): Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
- Helbig/Buscha (2004): Übungsgrammatik. Leipzig: Langenscheidt

Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.

### V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju pohađati najmanje 70% nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave NEMAJU pravo na potpis i moraju PONAHLJATI kolegij. U slučaju **DUŽE** bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od **DVA** tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora emailom.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Završni ispit je pismeni ispit u kojem će studenti dokazati savladano gramatičko znanje tijekom cijele akademske godine.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

***Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.***

***Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!***

Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. Pristupanje kolokvijima je obvezno. Ukoliko student iz opravdanih razloga (bolest i sl.) nije u mogućnosti pristupiti pisanju jednog od kolokvija, na kraju će semestra dobiti priliku pisati propušteni kolokvij.

Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz gramatike koja je obrađivana na satu. Ukoliko student ne položi kolokvije ima pravo pisati **jedan** ispravak svakog kolokvija na kraju semestra.

-Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak)

***Ponavljajući*** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	06.02. i 20.02. u 9 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 9 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 9 h

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME-učionička nastava
1. tjedan	<b>Einführung:</b> Überblick über den Lehrstoff, Arbeitsmethodologie
1. tjedan	Substantiv: Deklinationstypen im Singular und Plural, substantivisch gebrauchte Adjektive, Singularia tantum, Pluralia tantum
2. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
2. tjedan	Genus des Substantivs: Maskulina, Feminina, Neutra, schwankendes Genus
3. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
3. tjedan	Substantivische Pronomina: Personalpronomen, Interrogativpronomen, Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Possessivpronomen, Relativpronomen, Pronominaladverbien
4. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
4. tjedan	Artikelwörter: der bestimmte Artikel, das adjektivische Demonstrativpronomen, das adjektivische Possessivpronomen, das adjektivische Interrogativpronomen, das adjektivische Indefinitpronomen, Deklination, der Gebrauch des Artikels
5. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
5. tjedan	Das Pronomen „es“: Prowort, Korrelat, formales Subjekt oder Objekt
6. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
6. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
7. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
7. tjedan	Adjektiv: Deklinationstypen, Graduierung (Positiv, Komparativ, Superlativ, Elativ)
8. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
8. tjedan	Rektion der Adjektive, Zahlwörter (Kardinalia)
9. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)

10. tjedan	Ordinalia, Bruchzahlen, Einteilungszahlen, Wiederholungszahlen, Vervielfältigungszahlen, Gattungszahlen
11. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
11. tjedan	Adverb: Funktion und Form, Lokaladverbien, Temporaladverbien, Modaladverbien, Kausaladverbien, Graduierung
12. tjedan	Bearbeitung einer ausgewählten Kurzgeschichte (Vokabular, Nacherzählung, Interpretation)
13. tjedan	Fügewörter: Präpositionen, Wechselpräpositionen
14. tjedan	Konjunktion: koordinierende und subordinierende Konjunktionen, semantische Gliederung
14. tjedan	Wdh.
15. tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati morfologiju glagola	Opis pojma gramatika te njezine uloge u jeziku i u studiju stranog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. identificirati, razlikovati i pravilno primijeniti glagolske kategorije	razlika između pojmova Wortart i Wortklasse; <b>(I1-3)</b> promjenjive i nepromjenjive vrste riječi; finitni i infinitni glagoli; <b>(I1-5)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. primijeniti usvojenu terminologiju vezano uz glagol	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. objasniti glagol prema morfološkim i sintaktičkim kriterijima	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
5. demonstrirati zakonitost pojedinih glagolskih kategorija	pravilni i nepravilni glagoli; <b>(I1-5)</b> glagolska vremena; <b>(I1-15)</b> djeljivi i nedjeljivi glagoli; <b>(I1-15)</b> povratni glagoli; <b>(I1-15)</b> pomoćni i modalni glagoli; <b>(I1-15)</b> sintaktički kriteriji glagola; rekcija; <b>(I1-15)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
6. služiti se jednojezičnim rječnikom (tj. samostalno sastaviti listu riječi i izraza relevantnih za pojedini tekst)	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) <b>(I7-I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7-I12)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
7. objasniti ključne	Metodički rad s odabranim	vježbe	Referat, ocjenjuje se aktivnost

pojmove iz zadanog literarnog teksta	literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	samostalni zadaci predavanje	studenta na nastavi
8. interpretirati i analizirati pročitani literarni tekst	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
9. služiti se ključnim izrazima/frazama i interpretirati sadržaj pročitano literarnog teksta	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
10. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
11. kreirati prezentaciju na temu pročitano literarnog teksta kako bi demonstrirao da ga je razumio te da može	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12) te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi
12. razlikovati bitne od sporednih informacija u	Metodički rad s odabranim literarnim tekstovima (primarno kratke priče) (I7 –I12)	vježbe samostalni zadaci predavanje	Referat, ocjenjuje se aktivnost studenta na nastavi



tekstu i sažeto izložiti sadržaj pročitano <sup>g</sup> literarnog teksta	<b>-I12)</b> te vježbanje usmenog i pismenog izražavanja s ciljem usvajanja određenih jezičnih kompetencija. <b>(I7 -I12)</b>		
---	---	--	--



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Rad na tekstovima I		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	Ljetni		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Ponedjeljak i srijeda 17-18 h		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
SADRŽAJ KOLEGIJA			
Čitanje i analiza zbirke pripovjedaka nastalih u razdoblju neposredno nakon Drugog svjetskog rata.			
OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći uspoređivati, analizirati i definirati kratke priče (short stories) nastalih u Njemačkoj u razdoblju 1945.-1960.			
NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost na nastavi	1	50	
Usmeni referat	0.5	20	
Seminarski rad	0.5	30	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI		
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova		
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova		

3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
<b>IV. LITERATURA</b>	
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>	
1. Wolfgang Borchert: Hundebäume (zbirka pripovjedaka) 2. Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka) 3. Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka) 4. Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka) 5. Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka)	
<b>IZBORNA LITERATURA</b>	
1. u skladu s temom za esej (individualno), profesor će osigurati literaturu.	
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>	
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>	
Redovno pohađanje nastave je obavezno, najmanje 70 % (9 od 12 sjednica). U suprotnom student/ica ne može dobiti potpis o urednom izvršavanju obveza, te će morati ponavljati kolegij.	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Putem elektroničke pošte.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Esej u vidu domaće zadaće, te razgovor o predanom eseju.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
<p>Kontinuirana provjera znanja 1 = <b>AKTIVNOST</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama, za što je neophodno da studenti/ice prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu.</li> </ul> <p>Kontinuirana provjera znanja 2 = držanje (usmenog) <b>REFERATA</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Referat u trajanju 15-20 minuta – 20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova – vrednuju se: originalnost referata (max. 10 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 5 ocjenskih bodova), odnos prema publici (max. 5 ocjenskih bodova)</li> </ul> <p>Referati se moraju držati u dogovorenom terminu. Pomjeranje termina nije moguće. Kašnjenje se neće tolerirati, a sankcija je u tom slučaju pad kolegija (ocjena F).</p> <p>Završni ispit = esej u vidu domaće zadaće, te razgovor o eseju.</p> <p>Esej mora imati minimalno 9.000 slovnih znakova (s proredom) = ca. 5 stranica teksta = 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova – vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (max. 20 ocjenskih bodova), gramatička i jezička korektnost (max. 8 ocjenskih bodova), korištenje sekundarne literature (max. 2 ocjenska boda)</p> <p>Esej se šalje elektroničkom poštom na <a href="mailto:bdudas@ffri.hr">bdudas@ffri.hr</a> – u word-formatu (nikako u pdf-formatu).</p> <p>ROK ZA PREDAJU ESEJA = 01.06.2023.</p> <p>Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.</p>	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	05.02. i 19.02.2025.
Ljetni	18.06. i 02.07.2025.
Jesenski izvanredni	27.08. ili 10.09.2025.
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada i analiza izvedbenog plana. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka)

	Wolfgang Borchert: Die Hundeblyume (zbirka pripovjedaka), str. 5-54
	Wolfgang Borchert: Die Hundeblyume (zbirka pripovjedaka), str. 54-90
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 7-56
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 57-104
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 105-154
	Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka), str. 155-210
	Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka), str. 7-46
	Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka), str. 47-97
	Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka), str. 98-152
	Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka), str. 7-65
	Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka), str. 66-107
	Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka), str. 108-167
	Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka), str. 7-39
	Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka), str. 40-88

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<b>Jako dobro poznavanje zadanih kratkih pripovjedaka, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.</b>	-Wolfgang Borchert: Die Hundeblyume (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Wanderer, kommst du nach Spa... (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Nicht nur zur Weihnachtszeit (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Unberechenbare Gäste (zbirka pripovjedaka) -Heinrich Böll: Entfernung von der Truppe (zbirka pripovjedaka),	- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice <b>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</b>	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
<b>Razvijanje sposobnosti:</b> - brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku, - argumentiranog sudjelovanja u diskusijama, - kritike i kritičkog mišljenja,		- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice <b>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</b>	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,		<b>Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati usmeni referat i predstaviti izabrano djelo</b>	Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)
- pisanje seminarskog rada		<b>Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz korištenje sekundarne literature</b>	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Fonetske vježbe		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	2		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Strani lektor		
	Kabinet	F-505	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In der Lehrveranstaltung werden unterschiedlich Aspekte rund um die Produktion von Lauten behandelt: Die Anatomie des Mund- und Rachenraumes, die Verortung der Lautproduktion darin, die gegenseitige Beeinflussung benachbarter Laute und damit zusammenhängend regionale und sprachliche Unterschiede in der Aussprache gleicher Wörter, etc. Der Fokus wird auf der Transkription von gesprochener Sprache liegen			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Verständnis von Sprachproduktion und dem Sprechapparat 2. Kenntnis der phonetischen Differenzen verschiedener deutscher Standardvarietäten 3. Kenntnis des IPA sowie der wichtigsten diakritischen Zeichen und Fähigkeit, gesprochene Sprache damit zu transkribieren			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
	x		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost u nastavi	0,5	20	
Domaće zadaće	0,5	20	
Kolokvij	0,5	30	
Završni ispit	0,5	30	
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>	
<b>Opće napomene:</b>			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			

<p>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.  <b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>	
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
<b>IV. LITERATURA</b>	
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
<b>IZBORNA LITERATURA</b>	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>	
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Die Note setzt sich aus aktiver Mitarbeit, 5 Hausübungen, einer Zwischen- und einer Abschlussprüfung zusammen.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	10.02. i 24.02. u 10 h
Ljetni	23.06. i 07.07. u 10 h
Jesenski	02.09. i 16.09. u 10 h
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1.	Formalia, Einführung in das Thema, Begrifflichkeiten
2.	Sprechapparat
3.	Vokale und Vokaldreieck, Konsonanten
4.	Konsonanten
5.	Diakritische Zeichen, Übungseinheit
6.	Übungseinheit: Beschreibung von Lauten
7.	Zwischenprüfung
8.	Transkription – Übungseinheit
9.	Transkription – Übungseinheit
10.	Phonologische Prozesse: Auslautverhärtung, Nachbarschaft, Umlaute
11.	Transkription – Übungseinheit
12.	Transkription – Übungseinheit

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Verständnis der Lautproduktion im Allgemeinen und im Deutschen	Sprechapparat	Input durch die Dozentin	Hausübungen, Zwischenprüfung, Abschlussprüfung
2. Verständnis phonologischer Prozesse	Phonologische Prozesse wie Auslautverhärtung oder Umlautung	Input sowie angeleitetes Üben der Studierenden	Hausübungen, Zwischenprüfung, Abschlussprüfung
3. Fähigkeiten, Eigenschaft von Lauten zu beschreiben	Wissen aus der Lautproduktion im Kontext vom IPA	Angeleitetes Üben der Studierenden	Hausübungen, Zwischenprüfung, Abschlussprüfung
4. Das Lesen und eigenständige Transkribieren mit dem IPA	IPA	Angeleitetes Üben der Studierenden	Hausübungen, Zwischenprüfung, Abschlussprüfung



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Čitanje suvremene njemačke književnosti		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	II		
Akadska godina	2024./25.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Pregled i čitanje suvremenih njemačkih književnih djela (s fokusom na strip, grafičku novelu) (I 1 – 3) <u>Napomena: PLANIRANI SU PROJEKT, TERENSKA NASTAVA, STRUČNA PRAKSA, IZLOŽBA – one su u fokusu ovog kolegija, a definirat će se s početkom semestra zajedno s interesima studenata/studentica</u>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. definirati suvremenu njemačku književnost 2. interpretirati i analizirati značajke suvremene njemačke književnosti za mlade danas u kontekstu pitanja: «Što se danas uopće čita?» 3. analizirati što današnju publiku zanima, što čita i zbog čega			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad/ Istraživanje</b>
X	X	X	X
<b>Terenska nastava/Stručna praksa</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
X		X	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	0,75	0	
Aktivnost	0,25	15	
Stručna praksa/ samostalan rad/projekt/ seminarski rad	1	20	
Istraživanje	1	15	
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)			
UKUPNO		100	
Opće napomene: <b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			



### **X Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

**Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata obavezna literatura.**

### **IZBORNA LITERATURA (izbor)**

**Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata relevantna sekundarna literatura.**

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

Studenti će biti s početkom semestra informirani o projektu/ terenskoj nastavi/ i ili stručnoj praksi te brojem sati koje će sukladno tome realizirati u stručnoj bazi ili dr.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Kolegij ne predviđa završni ispit. Studenti trebaju tijekom semestra izvršiti zadatke u rokovima kako su definirani na početku semestra.

Sve relevantne informacije dobit će s početkom svakog nastavnog sata ili putem platforme MERLIN.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

### **ISPITNI ROKOVI / DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU**

Zimski	05.02. i 19.02. u 9 h
Ljetni	25.06. i 09.07. u 9 h
Jesenski	29.08. i 12.09. u 9 h

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
1.	Was versteht man unter dem Begriff Gegenwartsliteratur
2.	Gegenwartsliteratur (Das jetzt und hier)
3.	Wer wählt die heutigen Titel für die Öffentlichkeit aus?

4.	Was gehört zum Literaturbetrieb?
5.	Die Rolle der Literaturagenten für Autor und Werk
6.	Kriterien zur Auswahl der Autoren
7.	Gastvortrag
8.	Gastvortrag
9.	Projekt/ Praktikum
10.	Projekt/ Praktikum
11.	Projekt/ Praktikum
12.	Projekt/ Praktikum
13.	Projekt/ Praktikum
14.	Diskussion
15.	Umfrage zur Lehrveranstaltung
Bemerkung	Die Termine zu den jeweiligen Gastvorträgen und dem Praktikum werden nachträglich (zu Beginn des Semesters) angeführt.

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati suvremenu književnost	Uloga suvremene književnosti danas (I 1-3)	predavanje	Povezivanje gradiva s obaveznog kolegija «Uvod u studij njemačke književnosti» u kontekstu Jednostavnih književnih vrsti.
2. interpretirati i analizirati značajke suvremene književnosti	Tko bira književno djelo (tko određuje što će se danas objaviti za javnost?) (I 1-3)	Predavanje Samostalni zadatci: Što/ tko čini industriju književnosti	Ponavljanje/ kritičko razmišljanje i interdisciplinarno povezivanje gradiva
3. analizirati što današnju publiku zanima, što čita i zbog čega (uzimajući u obzir književnost kroz prizmu kazališta, filma i glazbe)	Uloga književnosti u globalnom društvenom kontekstu I (1-3)	Rad na tekstu/ Rezultati istraživanja/Referati/ Izlaganja/ Čitanje	Referat/Izlaganje/ Čitanje Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslijeratna književnost		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost (dvo predmetni)		
Semestar	3.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom 17-18 h		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010.,</li><li>- razvitak odn. tendencije u njemačke književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike</li><li>- najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Činjenično znanje (1945.-2010.): <ul style="list-style-type: none"><li>- najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti</li><li>- važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. svj. Rata</li><li>- Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kolokvij	1	40	
Kolokvij	1	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO		100	
Opće napomene: <b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i			

vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

Pasche, Wolfgang: Literatur 1945-1968; Stuttgart/Leipzig: Klett 2007 (kurz gefasst Deutsch) – knjiga se nalazi u kopiraoni Klasik

### **IZBORNA LITERATURA**

1. Balzer, Bernd/ Denkler, Horst / Eggert, Hartmut / Holtz, Günter: Die deutschsprachige Literatur in der Bundesrepublik Deutschland. Vorgeschichte und Entwicklungstendenzen; München: Iudicum 1988
2. Žmegač/Škreb/Sekulić: Povijest njemačke književnosti

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Redovito pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju biti prisutni na najmanje 10 od 14 predavanja. Studenti moraju obavezno prisustvovati nastavi i sakupiti 35 ocjenskih bodova na kolokvijima kako bi imali pravo izaći na ispit. Studenti moraju pristupiti kolokvijima. Nema "popravnog kolokvija".

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem elektroničke pošte.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredu za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Pismeni ispit u jednom od dva u veljači, te po jedan u travnju i rujnu 2020. ponuđena termina. Preduvjet za izlazak na ispit: na dva kolokvija postignuto minimalno 35 ocjenskih bodova. Pismeni ispit nosi maksimalno 30 ocjenskih bodova, preduvjet za prolazak ispita je ostvarenih 15 ocjenskih bodova na ispitu.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	03. i 17. 02. 2025.
Ljetni	16. i 30. 06. 2025.
Jesenski	25. 08. i 08. 09. 2025.

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
07.10.2024.	P1: Političko, gospodarsko i društveno stanje nakon Drugog svjetskog rata u SRNj, NjDR, i Austriji

	(1945.-1950.)
14.10.2024.	Upoznavanje studenata s izvedbenim planom, kolegijem i obvezama u okviru kolegija P2: Književnost na njemačkom jeziku 1945.-1950.
21.10.2024.	P3: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
28.10.2024.	P4: NASTAVAK: «Gospodarsko čudo» u zapadnoj Njemačkoj (Wirtschaftswunder), politika, društvo, gospodarstvo i književnost u SRNj, NjDR, Austriji i Švicarskoj 1950.-1965.
04.11.2024.	P5: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
11.11.2024.	P6: Nastavak: SR Njemačka i Njemačka DR: političko, gospodarsko i društveno stanje i književnost 1965.-1980.
18.11.2024.	NEMA NASTAVE
25.11.2024.	P7:Njemačka lirika nakon 1945.
02.12.2024.	<b>1. KOLOKVIJ</b>
09.12.2024.	P6: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje 1980.-1995.
16.12.2023.	P7: SR Njemačka: političko, gospodarsko i društveno stanje nakon 1995.
23.12.2024.	NEMA NASTAVE
06.01.2025.	NEMA NASTAVE
13.01.2025.	<b>2. KOLOKVIJ</b>
20.01.2025.	P8: Film „Das Treibhaus“

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje : - najvažniji autori i djela njemačke poslijeratne književnosti	- pregled političkih događaja, institucija, osoba u zemljama njemačkog govornog područja nakon Drugog svjetskog rata odn. 1945.-2010., - razvitak i tendencije u njemačkoj književnosti – Grupa 47, „Trümmerliteratur“, «nova subjektivnost», razvitak lirike, drame, epike, - najvažniji pisci i djela: W. Borchert, G. Grass, H. Böll, G. Benn, I. Bachmann G. Grass, H. Böll, P. Handke, Th. Bernhard, Enzensberger i dr.	Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit
Činjenično znanje : važniji datumi, osobe i institucije u zemljama njemačkog jezičnog područja nakon II. Svjetskog rata		Ex-katedra predavanja	2 kolokvija Pismeni završni ispit

<b>- Opća predodžba o njemačkom društvu, politici i književnosti nakon Drugog svjetskoga rata.</b>		<b>Ex-katedra predavanja</b>	<b>2 kolokvija Pismeni završni ispit</b>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Morfologija njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	3.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojčić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-651	
	e-mail	aneta.stojcic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. (11)</li><li>Predmet morfologije. (11)</li><li>Morfem i riječ. (12, 5)</li><li>Tipologija jezika. (12, 3)</li><li>Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. (12)</li><li>Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. (13)</li><li>Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. (13-5)</li><li>Morfološke kategorije glagola. (13-5)</li><li>Morfološke kategorije imenice. (13-5)</li><li>Morfološke kategorije pridjeva. (13-5)</li><li>Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. (13-5)</li><li>Morfološka analiza riječi. (13-5)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
<ol style="list-style-type: none"><li>definirati pojmovlje morfologije</li><li>identificirati morfeme njemačkoga jezika</li><li>identificirati vrste riječi njemačkoga jezika</li><li>demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi</li><li>demonstrirati razlike između vrste riječi</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x			
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

III. SUSTAV OCJENJIVANJA		
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30
Kontinuirana provjera znanja 2	0,75	30
Aktivnost u nastavi	0,25	10
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b>		
<p>Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema ostvarenim bodovima na pisanim zadacima (maksimalno 30 bodova) rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), aktivnost (maksimalno 10 bodova), te rezultatu na završnom usmenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %.</p> <p><b>Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.</b></p> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
IV. LITERATURA		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
Duden 4. (6 2005). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Mannheim etc.: Dudenverlag Stojić, Aneta (2007). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka. Filozofski fakultet u Rijeci (e-knjiga).		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
<p>Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.</p>		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.		
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>		
Međuispiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva. Završni ispit sastoji se od usmene provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.		
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>		
Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!		
<b>ISPITNI ROKOVI</b>		
Zimski	6. i 20.2.2025. u 12 h	
Ljetni	18.6. i 3.7.2025. u 12 h	
Jesenski	28.8. i 11.9.2025. u 12 h	
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)		
TJEDAN	NAZIV TEME	



1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Elementi i način ocjenjivanja. Način polaganja ispita. Metodologija rada. Predmet istraživanja.
2	Uvod u teoriju lingvistike sa aspekta morfologije. Predmet morfologije. Tipologija jezika.
3	Morfemi: inventar, tipologija, metode utvrđivanje.
4	Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Gramatičke teorije. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi.
5	<b>Međuispit.</b>
6	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
7	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
8	Verbalna fleksija: Morfološke kategorije glagola. Zadaci.
9	Nominalna fleksija: morfološke kategorije imenice. Zadaci.
10	Nominalna fleksija: morfološke kategorije člana i zamjenice. Zadaci
11	Morfološke kategorije pridjeva.
12	Morfološke kategorije pridjeva. Zadaci. Morfološke kategorije numeralia. Zadaci.
13	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
14	Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi.
15	Zadaci.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati pojmovlje morfologije	Uvod u teoriju lingvistike s aspekta morfologije. Predmet morfologije.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• demonstracija;</li> <li>• slušanje i gledanje;</li> <li>• diskusija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
Identificirati morfeme i vrste riječi njemačkoga jezika	Tipologija jezika. Morfem i riječ. Tipologija morfema. Funkcionalne kategorije morfema. Vrste riječi u njemačkome jeziku: kriteriji klasificiranja i određivanja. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola, imenice, pridjeva, nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
Demonstrirati morfološke kategorije vrsta riječi i razlike između vrste riječi	Morfem i riječ. Promjenjive i nepromjenjive vrste riječi. Morfološke kategorije glagola. Morfološke kategorije imenice. Morfološke kategorije pridjeva. Morfološke osobine nepromjenjivih vrsta riječi. Morfološka analiza riječi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe III		
Studij	Prijeđiplomski studij Njemačkoga jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijeđiplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijeđiplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Kolegij se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić, prof.		
	Kabinet	509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Nakon predavanja i prema dogovru		
	Telefon	051/265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Sadržaj kolegija je učenje i uvježbavanje njemačke gramatike tj. njemačke sintakse na mikro i makroplanu s teoretskog i praktičkog aspekta. <b>(I1-3)</b> Obrađivat će se sljedeće cjeline: služba riječi u rečenici i ekvivalenti u rečenici. <b>(I1-I4)</b> Nastava se temelji na samostalnom metodskom radu s tekstovima na određene teme uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, rad s rječnicima i leksikonima, vježbe parafraziranja i supstitucije). <b>(I1-I4)</b>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će stekavši specifično znanje percipiranja, čitanja, usmene i pismene produkcije, te znanja sistematske i funkcionalne gramatike opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod C1 moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti <b>I1</b></li><li>interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja <b>I2</b></li><li>tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama, <b>I3</b></li><li>jasno i detaljno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom. <b>I4</b></li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Vježbe
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5		
Kolokvij	1,5	60	
Sastav	1	40	
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

1. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
2. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag.
3. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
4. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Velimir Petrović (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

##### IZBORNA LITERATURA

1. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
- Na dopunsku literaturu upućuje nastavnik ili student samoinicijativno traži druge izvore koji će mu omogućiti lakše razumijevanje i savladavanje gradiva.
- V. DODATN

#### V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na potpis i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.

Pristupanje kolokvijima **je obvezno za one studente koji su stekli pravo izlaska** (ako su pohađali najmanje 70% nastave). Student ima pravo svaki kolokvij ispravljat **jedanput** !

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavnik za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Za vrijeme konzultacija, emailom ili telefonskim putem.

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastavka (opsega 240-250 riječi) . Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod

Lexik (L) = 1 bod

Wortfolge (WF) = 1 bod

Rechtschreibung (R) = 0,5 boda

Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

##### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje
- pisati kolokvij dvaput u semestru (gramatika)

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi. Ako student ne položi kolokvij ili iz opravdanih razloga ne pristupi kolokviju, ima pravo na popravni kolokvij. **Student svaki kolokvij može ispravljati jedanput.**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima! Studenti moraju aktivno sudjelovati na nastavi. **Pristupanje kolokvijima je obvezno za one studente koji su ispunili uvjet pristupanja (minimalno 70% prisutnost na nastavi).**

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	06.02. i 20.02. u 9 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 9 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 9 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs Textarbeit
1.tjedan	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie Grammatik: Wiederholung Grammatikübungen
2.tjedan	Textarbeit
2.tjedan	Wortarten und Wortklassen Grammatikübungen
3.tjedan	Textarbeit
3.tjedan	Partikeln und Negationswörter Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
4.tjedan	Satzglieder Grammatikübungen
4.tjedan	Textarbeit
5.tjedan	Satzgliedstellung Grammatikübungen
5.tjedan	Textarbeit

6.tjedan	Attribut/Apposition Grammatikübungen
6.tjedan	Textarbeit
7.tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
7.tjedan	Textarbeit
8.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
8.tjedan	Textarbeit
9.tjedan	Satzmodelle Grammatikübungen
9.tjedan	Textarbeit
10.tjedan	Kongruenz Grammatikübungen
10.tjedan	Textarbeit
11.tjedan	Negation Grammatikübungen
11.tjedan	Textarbeit
12.tjedan	Zusammengesetzter Satz/Satzverbindungen
12.tjedan	Textarbeit
13.tjedan	<b>Wdh.</b>
13.tjedan	Textarbeit
14.tjedan	Wdh.
15.tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>

#### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. interpretirati dugački govor i (književni) tekst uvažavajući stilske različitosti	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati sadržaj TV programa i filmova iz općeg i specijaliziranog područja	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. tečno i neusiljeno usmeno komunicirati fleksibilno i učinkovito koristeći jezik u društvenim i poslovnim situacijama	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

4. jasno i podrobno usmeno izložiti složene činjenice povezujući tematske cjeline, razvijajući određene misli i završiti izlaganje odgovarajućim zaključkom	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
---	--	-------------------------------------	------------------------------



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Seminar iz poslijeratne književnosti		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom 17-18 h		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	<a href="mailto:Boris.dudas@uniri.hr">Boris.dudas@uniri.hr</a>	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Čitanje, analiza i kritika djela njemačke književnosti u periodu neposredno nakon Drugog svjetskog rata, napose Wolfganga Borcherta, Heinricha Bölla, Wolfganga Koeppena i Alfreda Anderscha.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.			
Razvijanje sposobnosti:			
- brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku,			
- argumentiranog sudjelovanja u diskusijama,			
- kritike i kritičkog mišljenja,			
- usmene prezentacije referata na izabranu temu,			
- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30)	50	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	20	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovijetka)
2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5
3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovijetka) - 5
4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman) - 5
5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman) - 5
6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman) - 5
7. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman) - 5
8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovijetka) - 5
9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman) - 5
10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman) – 5
11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman) - 5
12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman) - 5

### **IZBORNA LITERATURA**

u skladu s izabranom temom za referat odn. seminarski rad – profesor će studentima posuditi literaturu u skladu s njihovim referatima odn. seminarskim radovima

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno. Studenti se pripremaju za nastavu tako da pročitaju djela koja će se obrađivati.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

NEMA ISPITA, VEĆ SAMO UPIS OCJENE !!! Dolazak na upis ocjene je obavezan.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

**AKTIVNOST** (50% konačne ocjene = max. 50 ocjenskih bodova):

- nastavnik će redovito pratiti i evidentirati učestvovanje studenata u diskusijama (za učestvovanje u diskusiji je neophodno da prethodno pročitaju zadani roman).

**INPUT-REFERAT** – ca. 20 minuta - (20% konačne ocjene = max. 20 ocjenskih bodova) – vrednuju se:

- originalnost referata (60% ocjene),
- tečnost izlaganja (20% ocjene),
- odnos prema publici (20% ocjene),

**SEMINARSKI RAD** – minimalno 12.000 slovnih znakova (ca. 6 stranica - 30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se:



- obrada teme i njena originalnost (50% ocjene = 15 ocjenskih bodova),
  - gramatička korektnost (40% ocjene = 12 ocjenskih bodova),
  - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (10% ocjene = 3 ocjenska boda)
- ROK ZA PREDAJU SEMINARSKOG RADA JE 25.01.2024.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	03.02. i 17.02.2025.
Ljetni	16.06. i 30.06.2025.
Jesenski	25.08. i 08.09.2025.

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
07.10.2024.	Uvodni sat. Dogovor o načinu rada. Podjela tema za referate
14.10.2024.	S2: W. Borchert: Draußen vor der Tür – referati i diskusija (5)
21.10.2024.	S3: H. Böll: Der Zug war pünktlich – referati i diskusija (5)
28.10.2024.	S4: H. Böll: Wo warst du, Adam? – referati i diskusija (5)
04.11.2024.	S5: H. Böll: Der Engel schwieg – referati i diskusija (5)
11.11.2024.	S6: H. Böll: Und sagte kein einziges Wort – referati i diskusija (5)
18.11.2024.	NEMA NASTAVE
25.11.2024.	S7: H. Böll: Haus ohne Hüter – referati i diskusija (5)
02.12.2024.	S8: H. Böll: Das Brot der frühen Jahre – referati i diskusija (5)
09.12.2024.	S9: W. Koeppen: Tauben im Gras – referati i diskusija (5)
16.12.2024.	S10: W. Koeppen: Das Treibhaus – referati i diskusija (5)
13.01.2024.	S11: W. Koeppen: Der Tod in Rom – referati i diskusija (5)
20.01.2025.	S12: A. Andersch: Sansibar oder der letzte Grund – referati i diskusija (5)

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Jako dobro poznavanje zadanih djela, te njihovih osobnosti (literatura povratnika, osuda rata, „Trümmerliteratur“, socio-kulturalne promjene – obitelji, odnosu prema seksualnosti) u poslijeratnoj SRNj.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wolfdietrich Schnurre: Das Begräbnis (kratka pripovjetka)</li> <li>2. Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (drama) - 5</li> <li>3. Heinrich Böll: Der Zug war pünktlich (duga pripovjetka) - 5</li> <li>4. Heinrich Böll: Wo warst du, Adam? (roman)</li> <li>5. Heinrich Böll: Der Engel schwieg (roman)</li> <li>6. Heinrich Böll: Und sagte kein einziges Wort (roman)</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice</li> </ul> <p>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</p>	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji

	<p>7. Heinrich Böll: Haus ohne Hüter (roman)</p> <p>8. Heinrich Böll: Das Brot der frühen Jahre (duža pripovjetka)</p> <p>9. Wolfgang Koeppen: Tauben im Gras (roman)</p> <p>10. Wolfgang Koeppen: Das Treibhaus (roman)</p> <p>11. Wolfgang Koeppen: Der Tod in Rom (roman)</p> <p>12. Alfred Andersch: Sansibar oder der letzte Grund (roman)</p>		
<p><b>Razvijanje sposobnosti:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- brzog i pažljivog čitanja književnih djela na njemačkom jeziku,</li> <li>- argumentiranog sudjelovanja u diskusijama,</li> <li>- kritike i kritičkog mišljenja,</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice</li> </ul> <p>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</p>	<p>Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 50 ocjenskih bodova)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- prezentacije referata na izabranu temu,</li> </ul>		<p>Svaki student odn. studentica mora tijekom semestra održati prezentaciju i predstaviti izabrano djelo</p>	<p>Vrednovanje input-referata (max. 20 ocjenskih bodova)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- pisanje seminarskog rada: kreativno, ali uz korištenje sekundarne literature</li> </ul>		<p>Studenti odn. studentice moraju na kraju semestra predati pismeni seminarski rad, uz korištenje sekundarne literature</p>	<p>Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)</p>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Rad na tekstovima II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
Semestar	3		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	N.N.		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In dieser Lehrveranstaltung wird viel Prosa und Lyrik gelesen und auf unterschiedliche Art und Weise analysiert und besprochen. Der Fokus liegt v.a. auf moderner Literatur (20./21. Jahrhundert) mit Exkursen bis ins Mittelalter und auf der Erarbeitung der Erzähltextanalyse als grundlegendes Analyseinstrument. Ziel ist, dass Studierende neue Literatur und neue Zugänge kennenlernen, um Literatur analysieren zu können. Für diese Lehrveranstaltungen müssen Texte auf Deutsch als Vorbereitung gelesen werden.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. definirati uporabne i umjetničke tekstove 2. argumentirati, analizirati i interpretirati umjetničke tekstove 3. razumjeti značenja i namjeru književnih djela 4. smještanje djela u povijesno-kulturni kontekst			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	x	x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Aktivnost u nastavi	0,5	30	
Dnevnik čitanja	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO		100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

Moderne deutschsprachige Literatur aus dem 20. und 21. Jahrhundert. Die genauen Titel werden in der Lehrveranstaltung bekannt gegeben und gemeinsam ausgewählt.

##### IZBORNA LITERATURA

Klawitter, Arne / Ostheimer, Michael: Literaturtheorie – Ansätze und Anwendung. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2008.

Schößler, Franziska: Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart: Metzler 2017.

Lahn, Silke / Meister, Jan Christoph: Einführung in die Erzähltextanalyse.

Krammer, Stefan / Müller, Stephan / Zudrell, Lena: Handreichung zu literarischen Grundfragen mit Glossar.

Wien: Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung 2019.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti trebaju redovno odraditi zadatke u zadanim rokovima, a koji će se dogovoriti na početku akademske godine sa studentima.

U slučaju bolesti, studenti su obavezni u roku od 7 dana dostaviti liječničku potvrdu. Ukoliko u zadanim rokovima ne dostave domaće uratke/ zadatke, gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij.

Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu po završetku svih predviđenih obaveza na kolegiju.

Sve informacije uvijek i pravodobno mogu dobiti u urednovnim satima konzultacija te prema dogovoru s profesorom.

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani putem platforme MERLIN kao i/ili putem e-maila.

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Die Note setzt sich zusammen aus aktiver Mitarbeit, einem Lesetagebuch und einer schriftlichen Prüfung am Ende des Semesters.

##### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

##### ISPITNI ROKOVI

Zimski	10.02. i 24.02. u 10 h
Ljetni	23.06. i 07.07. u 10 h
Jesenski	02.09. i 16.09. u 10 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
2.10.23	Einführung, Formalia, Begriffsklärung
9.10.23	Unterschiedliche Interpretationsansätze, Mündlichkeit und Schriftlichkeit
16.10.23	Prosa
23.10.23	Prosa
30.10.23	Prosa

6.11.23	Prosa
13.11.23	Prosa
20.11.23	Prosa
27.11.23	Prosa
4.12.23	Prosa
11.12.23	Lyrikanayse
18.12.23	Lyrikanalyse
8.1.24	Lyrikanalyse
15.1.24	Lyrikanalyse
22.1.24	Zusammenfassung & Wiederholung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
.Definirati i interpretirati njemačku literaturu	- Uvod u suvremenu njemačku literaturu njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
2.Definirati povijesne promjene njemačkog govornog područja od 1945.-1990.	Specifičnosti povijesne promjene njemačkog govornog područja (I-3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja Ocjenjuje se aktivnost (kroz zadatke koje trebaju predati u zadanom roku)
3. Identificirati i definirati pojam Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi)	Odnos pojma „Wir und/oder die anderen“ (Mi i/ili drugi) (I 3)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Usmena provjera znanja
4. Definirati i objasniti pojam civilizacije kulture i povezanost sa nacijama i religijama	Die Entwicklung der deutschsprachigen Literatur im Spiegel der historischen Abläufe	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test
5.Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne fenomene tog razdoblja (1945.-1990. identificirati i objasniti ulogu jezika	Odnos jezika, povijesti, politike, ekonomije, medija, umjetnosti i književnosti (I5)	Predavanje Samostalni zadaci Rad na tekstu	Provjera znanja (usmena)/ test



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Stručna praksa I		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost (dvopredmetni)		
Semestar	3.		
Akadska godina	2024./25.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	njemački		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić		
	Kabinet	510	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)		
	Telefon	00385 51 265-652	
	e-mail	pzagar@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
Model izvođenja nastave u ak. god. 2022./2023.	Stručna praksa u prostorima kulturnih ustanova u Rijeci.		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
- Stručna praksa se nadovezuje na usvojeno znanje studenata u okviru kolegija "Uvod u studij njemačke književnosti" te ima za cilj implementirati teoretsko znanje na konkretnim primjerima kroz praksu, a na primjeru i kroz rad kulturno-umjetničkih ustanova u Rijeci i okolici. Cilj je ovog kolegija da studenti kroz stručnu praksu na konkretnim primjerima, a kroz mentore u kulturno-umjetničkim ustanovama, dobiju uvid u industriju kulture kroz tekst i prijevod, a na primjeru poznatih njemačkih ličnosti na području Kvarnera i šire.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Očekuje se da studenti nakon pohađanja Stručne prakse moći povezati teoriju s praktičnim radom u kulturno-umjetničkim ustanovama u Rijeci i okolici.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
		x	
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo (stručna praksa)</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Stručna praksa (pohađanje) nastave	1,5		
Dnevnik rada 1 i završno izvješće sa stručne prakse	1,5		
ZAVRŠNI ISPIT	/		
		<b>100</b>	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i			

vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA (izbor)**

1. Best, O.: Handbuch literarischer Fachbegriffe, Frankfurt M., 2000.
2. Klarer, M.: Einführung in die Grundlagen der Literaturwissenschaft, Darmstadt, 2011.
3. Neuhaus, S.: Grundriss der Literaturwissenschaft, Tübingen, 2009.

Literatura se nadopunjuje tijekom semestra, a ovisno o ustanovi u kojoj studenti i studentice odrađuju stručnu praksu (područje: kulture, turizma, gospodarstva, zdravstva)

### **IZBORNA LITERATURA**

- 1.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti su dužni redovno pohađati stručnu praksu, voditi dnevnik stručne prakse i po završetku stručne prakse predati Izvješće sa stručne prakse.

O početku pohađanja te točnim terminima stručne prakse te stručnim bazama u kojima će obavljati stručnu praksu, studentice i studente će se informirati na prvom nastavnom satu nove ak.god. 2024./25. (srijeda u 14.00 sati, prostorija 501).

Napomena: Studenti će biti detaljno upućeni u obaveze i hodogram ovog izbornog kolegija s početkom ak.god. 2024./25.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će se informirati putem radne platforme MERLIN i/ili TEAMSa. O načinu informiranja bit će pomno obaviješteni na početku semestra.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

U uredovne sate konzultacija i prema dogovoru.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti su dužni voditi Dnevnik rada i na kraju odrađene stručne prakse predati Izvješće o radu i Dnevnik rada za 2024./25.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

### **ISPITNI ROKOVI/ Dostupno na mrežnim stranicama Odsjeka za germanistika**

Zimski 05.02. i 19.02. u 9 h

Ljetni 25.06. i 09.07. u 9 h

Jesenski 29.08. i 12.09. u 9 h

Napomena Navedeni rokovi odnose se na termine u kojima studenti predaju završno Izvješće i Dnevnik rada sa stručne prakse voditelju kolegija. (Termini su podložni izmjenama).

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME		
1.	Stručna praksa ( 30h)		
<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE</b>			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. povezati teoretsko znanje iz kolegija „Uvod u studij njemačke književnosti“ kroz konkretnu praktičnu primjenu te primjere u kazalištu.	Upoznavanje s radom i funkcioniranjem kulturno-umjetničke ustanove	Mentoriranje, praktičan rad	Dnevnik rada i Izvješće rada





Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

**SVEUČILIŠTE U RIJECI**  
Filozofski fakultet u Rijeci

tel. (051) 265-600 (051) 265-602 faks. (051) 216-099  
e-adresa: dekanat@ffri.hr  
mrežne stranice: <http://www.ffri.uniri.hr>

## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sintaksa njemačkog jezika		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost (nastavnički smjer)		
Semestar	IV		
Akadska godina	2024/2025		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	30+0+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet	511	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Četvrtkom od 12.00- 13.00		
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr	
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
1. Uvod u osnove tradicionalne i suvremene sintakse (I, VII), 2. Definicija rečenice kao komunikacijske cjeline te definicije prema lingvistima kao što je de Saussure, Chomsky, Bloomfield, Boost, Martinet, Engel itd (I-II) 2. Definicije rečenice, rečenične strukture i njihove hijerarhije (II-III), 3. Pregled vrsti i tvorbi riječi u njemačkom jeziku (IV), 4. Definicija teksta kao nadrečenične cjeline, definicije tekstnih vrsta, definicije prema različitim autorima (V), 5. Analiza tekstova prema različitim modelima analize (Brinker, Rolf) (VI).			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će: I. Prepoznati specifičnosti tradicionalne i suvremene njemačke sintakse, II. prepoznati međupovezanost komunikacijskog konteksta i odabira rečenice, III. odrediti tip i vrstu rečenica, IV. razlikovati različite vrste tvorbe riječi, V. Definirati tekst i strukturu teksta, VI. Analizirati tekstove prema različitim modelima analize, VII. Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
X	X		X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave i aktivnost	0,25	20	
Samostalno istraživanje i izlaganje	0,25	20	
Izrada seminarskog rada	1,50	30	

<b>ZAVRŠNI ISPIT:</b>		
<b>Pismeni</b>	1,00	<b>10</b>
<b>usmeni</b>	1,50	<b>20</b>
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

#### Opće napomene:

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

- 1.Jurin, Suzana/Maršanić, Dario (2023). Zwischen Satz und Text. Philosophische Fakultät Rijeka, Universität Rijeka, Rijeka.
- 2.Duden 4. (2014). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Mannheim etc.,Dudenverlag.
- 3.Jurin, Suzana/ Kružić, Daniela (2020). Über Sprache und Text. Hamburg, Dr. Kovacs Verlag,

#### IZBORNA LITERATURA

- 1.Adamzik, Kirsten (2016). Textlinguistik. Berlin, De Gruyter.
- 2.Altmann,H./Hahnemann,S.(2010).Prüfungswissen Syntax. Göttingen.,Vandenhoeck& Ruprecht,

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Pravo na ocjenu i izlazak na ispit studenti stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će biti informirani na sljedeće načine:

1. tijekom konzultacija,
2. obavijestima na oglasnim pločama,
3. obavijestima na web stranicama, i
4. e-mail kontaktom.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način:

1. tijekom konzultacija,
2. e-mail kontaktom.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Studenti su dužni prema zadanoj listi literature, pripremiti se za satove predavanja, a isto tako samostalno istraživati literaturu koja je potrebna za određene tematske cjeline (a to uključuje istraživanje sekundarne literature za te tematske cjeline).

Nakon svake tematske cjeline studenti moraju izraditi zadatke koji su vezani za tu cjelinu.

Studenti su dužni prema potrebnoj literaturi, pripremiti usmenu prezentaciju (referat) na zadanu temu.

Završni ispit sastoji se od pismenog i usmenog dijela.

Na pismenom dijelu studenti pišu ispit koji se sastoji od 3 zadatka. U tom dijelu završnog ispita student može dobiti najmanje 5 (50%) a najviše 10 (100%) bodova:

Bodovi (greške): 10-9 (0-1), 8 (2), 7-6 (3-4), 5 (5).

Na usmenom dijelu ispita studenti odgovaraju na zadana pitanja iz obrađenih tematskih cjelina.

Usmeni ispit se sastoji od 3 pitanja. U tom dijelu ispita student može dobiti najmanje 15 (50%) a najviše 30 (100%) bodova:

Bodovi (postotci) 30 (100%), 29-27 (90%-80%), 26-20 (70%-65%), 19-15 (60%-50%).

<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	05.02. i 19.02. u 12 h
Ljetni	18.06. i 02.07. u 12 h
Jesenski	03.09. i 17.09. u 12 h
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
DATUM	NAZIV TEMA
	Einführung. Definition der Syntax.
	Traditionelle und gegenwärtige Syntax.
	Bloomfield, Ries, Boost über die Syntax und Sätze. Der Satz als Einheit des Sinnes.
	Satzarten und Satzformen.
	Satzarten und Satzformen nach Duden. Beispiele und Übungen
	Moneme, Paradygma und Syntagma nach Engel. Relativsätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Thema und Rhema im Satz. Harris über Morpheme im Satz. Morphemsequenzen, Positionsklassen.
	Der Begriff der Phrasen in der Syntax nach Engel. Die Negation nach Duden. Beispiele und Übungen.
	IC-Modelle, Focusklassen
	Dependenzmodell, Biheviourismus, Transformationsmodelle
	Die Klassifizierung der Wörter nach Engel. Beispiele. Die Verhältnissätze nach Duden. Beispiele und Übungen.
	Die Teilmglieder im Satz. Die Attribute im einzelnen. Beispiele und Übungen.
	Text, Textlinguistik, Chomsky, kommunikationsorientierte Textlinguistik. Kohärenz, implizite und explizite Wiederaufnahme
	Wortbildung. Typen der Wortbildung. Komposition, Derivation, Substantiv, Verb, Adverb- und Adjektivbildungen.

<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE</b>			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Odrediti tip i vrstu rečenica.	Sintagmatski i paradigmatski odnosi u jeziku i u rečenici; tradicionalna versus strukturalistička sintaksa; sintaksa njemačkog jezika.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.
Razlikovati različite vrste tvorbe riječi.	Tvorba riječi u njemačkom jeziku komparativno.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Prezentacija; Izravno promatranje.

Definirati tekst.	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta- analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima (npr.Engel, Fleischer, Eisenberg itd).	Komparativni prikaz teorije sintakse.	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Lektorske vježbe		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	4.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	N.N.		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Na ovom kolegiju će se svaki tjedan obraditi nova tema. Uvod u kolegij predstavljaju tekstovi, kratki video uradci i drugi medijski oblici, a zatim se kolegij fokusira na usmene rasprave i pisane uratke studenata. U središtu je (daljnji) razvoj vlastitih jezičnih vještina kako bi se moglo izraziti vlastito mišljenje o nekoj temi. Podjela na grupu A i grupu B također će se izvršiti prema jezičnoj razini, a obje će grupe obrađivati različite teme prilagođene njihovoj jezičnoj razini.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Nakon odslušanog kolegija student će moći: 1. interpretirati tekst vezan uz kompleksnija tematska područja 2. diskutirati koristeći se riječima iz tekstova koji su se obrađivali 3. izražavati nijanse u značenju, a kod poteškoća u izražavanju nesmetano nastaviti tijek misli i govora (parafraziranje, nova formulacija i sl.) 4. kritički i logički izražavati i definirati svoje misli i predodžbe 5. pismeno argumentirati odgovarajućim jezičnim stilom 6. definirati i analizirati različite načine korespondencije 7. pismeno interpretirati i sastavljati izvješća i članke, sažetke i prikaze stručnih ili književnih djela (s naglaskom na iznošenje vlastitog stava)			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
		X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo (vježbe)
			X
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Aktivnost studenata na nastavi	0,5	30	
Referat	0,5	30	
Portfelj	1	40	
UKUPNO	3	100	

**Opće napomene:****Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

Nema udžbenika. Tekstovi su dat

**IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nakon odslušanog kolegija Lektorske vježbe ne polaže se ispit. Upis ocjene izvršit će se temeljem ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (referat / portfelj / aktivnost na nastavi minimalni broj bodova za prolaz je 50).

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	10.02. i 24.02. u 10 h
Ljetni	23.06. i 07.07. u 10 h
Jesenski	02.09. i 16.09. u 10 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1.	Uvod, podjela u grupe i dodjela tema
2.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
3.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu

4.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
5.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
6.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
7.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
8.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
9.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
10.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
11.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
12.	Vježbe u grupama na dodjeljenu temu
13.	Ponavljanje i završna diskusija

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Interpretirati (Journalistische) Texte	(Journalistische) Texte jeglicher Art - Politik, Wirtschaft, Kultur etc.	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje
2. Lesen und interpretieren von (journalistischen) Textsorten	Specifičnosti povijesne promijene njemačkog govornog područja (1-3)	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi
3. Erkennen von richtigen und falschen Informationen	Qualitätspresse versus Boulevardmedien	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje ortfelj
4. Definirati i povezati povijesne, ekonomske i kulturne	Odnos jezika, povijesti, politike, ekonomije, medija, umjetnosti i književnosti (15)	Predavanje, Samostalni zadaci, Rad na tekstu	Ocjenjuje se aktivnost studenata na nastavi Usmeno izlaganje Portfelj



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O PREDMETU			
Naziv kolegija	Jezične vježbe IV		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	4. - ljetni		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0-0-60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Dario Maršanić		
	Kabinet	509	
	Vrijeme za konzultacije	prema rasporedu i nakon nastave	
	Telefon	265-656	
	e-mail	dario.marsanic@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju	N.N.		
II. DETALJNI OPIS PREDMETA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Sadržaj predmeta je učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika, <b>(I1-I3)</b> tj. sintakse njemačkog jezika kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. <b>(I1-I4)</b> Nastava se temelji na <u>samostalnom</u> metodičkom radu s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata na odabranu temu, rad s jednojezičnim i dvojezičnim rječnicima, vježbe parafraziranja i supstitucije i sl.). <b>(I5-7)</b>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Student će usavršiti kompetencije opisane u jezičnom portfoliju Europske unije pod B2, te će nakon odslušanog kolegija moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)</li><li>interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi</li><li>nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu</li><li>primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevnicu, što će pokazati primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu</li><li>formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)</li><li>kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta</li><li>primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
			x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Vježbe</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5		
Kolokvij	1,5	60	
Sastav	1	40	
UKUPNO	4	100	
Opće napomene:			
<u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u>			



Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Svoboda, Manuela (2014): Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax, Rijeka, Online-Ausgabe der Universität in Rijeka.
2. Dreyer-Schmitt (2006). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. München: Verlag für Deutsch
3. Duden (2006). Deutsches Universalwörterbuch. Mannheim: Dudenverlag i/ili
4. Wahrig, Gerhard (2006). Deutsches Wörterbuch. Berlin: Bertelsmann Lexikon-Verlag
5. Hall/Scheiner (1998). Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. München: Verlag für Deutsch
6. Petrović, Velimir (2005). Syntax des zusammengesetzten Satzes im Deutschen. Zagreb: Školska knjiga

### **IZBORNA LITERATURA**

1. Helbig/Buscha (2005). Deutsche Grammatik. Leipzig: Langenscheidt
2. Helbig/Buscha (2005). Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig: Langenscheidt
3. Aktualni članci iz njemačkih novina i časopisa, kao i dr. članci relevantni za pojedine teme
4. Njemački jednojezični rječnici (Wahrig ili Duden, najnovije izdanje)

## **V. DODATNE INFORMACIJE O PREDMETU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju pohađati **najmanje 70%** nastave. Ukoliko prisustvuju na manje od 70% nastave **NEMAJU** pravo na prijavu i izlazak na završni ispit te moraju PONAVLJATI kolegij. U slučaju DUŽE bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti pitajući kolege ili dolaskom na konzultacije odnosno kontaktirajući profesora e-mailom. Izlazak na kolokvije je obavezan što podrazumijeva prisustovanje na kolokviju osim u slučaju bolesti (opravdati liječničkom ispričnicom)

Pravo na prijavu i izlazak na završni ispit stječu nakon izvršavanja **SVIH** obaveza.

**Ponavljači imaju iste obveze kao i redovni studenti. Pravno izlaska na završni ispiti imaju isključivo oni studenti koji imaju položeno oba kolovija**

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem emaila i sveučilišnog portala MudRi, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Student na kraju ljetnog semestra polaže pismeni ispit u obliku sastava, a tijekom semestra 2 kolokvija na temu gramatike.

Sastavci se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 20 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli i na slijedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod  
Lexik (L) = 1 bod  
Wortfolge (WF) = 1 bod  
Rechtschreibung (R) = 0,5 boda  
Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

***Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.***

***Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!***

Kao domaći uradak student treba:

- pripremati sažetke i diskusije koje uključuju usporedbu vlastite kulture s kulturom njemačkog govornog područja, a na temu teksta koji se obrađuje

Student također sa svojim predavačem treba uvježbavati gramatička pravila, a to uključuje redovito sudjelovanje i aktivnost na nastavi.

Tijekom semestra pišu se dva kolokvija iz njemačke sintakse. Ukoliko student ne položi kolokvije on ima pravo pisati **jedan** ispravak svakog kolokvija na kraju semestra.

-Student nema pravo izlaska na popravni kolokvij ako prethodno nije pristupio redovnom kolokviju (potrebno je opravdati izostanak)

**Ponavljajući** su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	06.02. i 20.02. u 9 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 9 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 9 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1. tjedan	Textarbeit
1. tjedan	Satzverbindungen
2. tjedan	Textarbeit
2. tjedan	Satzgefüge
3. tjedan	Textarbeit
3. tjedan	Form der Nebensätze
4. tjedan	Textarbeit
4. tjedan	Syntaktische Beschreibung der Nebensätze
5. tjedan	Textarbeit
5. tjedan	Weiterführender Nebensatz
6. tjedan	Textarbeit
6. tjedan	Attributsatz (Maršanić)
7. tjedan	Textarbeit
7. tjedan	<b>1. Zwischenprüfung</b>
8. tjedan	Textarbeit
8. tjedan	Semantische Klassen der Adverbialsätze
9. tjedan	Textarbeit
9. tjedan	Lokalsatz
10. tjedan	Textarbeit
10. tjedan	Modalsatz
11. tjedan	Textarbeit
11. tjedan	Kausalsatz

12. tjedan	Textarbeit
12. tjedan	Satzarten
13. tjedan	Textarbeit
13. tjedan	<b>Prüfungsvorbereitung</b>
14. tjedan	Textarbeit
14. tjedan	<b>Prüfungsvorbereitung</b>
15. tjedan	<b>2. Zwischenprüfung</b>
15. tjedan	Textarbeit

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst u kojem se riječ koristi)	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika <b>(I 1- I 4)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
2. interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi	kroz izradu sažetaka iz pojedinih cjelina koje će se obrađivati tijekom godine i praktičnu primjenu gramatičkih pravila rješavanjem relevantnih zadataka. <b>(I 1- I 4)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
3. nabrojati i definirati ključne pojmove iz njemačke sintakse, navesti primjer i prepoznati ih u tekstu	učenje i uvježbavanje gramatike njemačkog jezika <b>(I 1- I 4))</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test
4. primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i u diskusijama vezanim za teme koje su mu poznate, za koje se zanima ili koje se odnose na svakodnevicu, što će pokazati	metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata <b>(I 5- 7)</b>	vježbe samostalni zadaci predavanje	provjera znanja pismeni test

<p>primjerenim izborom riječi i izraza, te korištenjem pravilnih gramatičkih konstrukcija u usmenom izrazu</p>			
<p>5. formulirati zadani tekst kako bi demonstrirao da može razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijenio stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura)</p>	<p>metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata <b>(I 5- 7)</b>)</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>
<p>6. kreirati sažetak na zadanu temu iz njemačke sintakse čime će demonstrirati da zna izdvojiti ključne informacije iz teksta</p>	<p>metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata <b>(I 5- 7)</b>)</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>
<p>7. primijeniti stečeno znanje (vokabular, gramatička pravila, trodjelna struktura) tako što će napisati sastavak od 250 riječi na poznatu temu</p>	<p>metodičkim radom s tekstovima određene tematike iz njemačkih novina i časopisa i dr. uz odgovarajuće naputke profesora (raščlamba teksta, pisanje sažetaka i referata <b>(I 5- 7)</b>)</p>	<p>vježbe samostalni zadaci predavanje</p>	<p>provjera znanja pismeni test</p>



## IZVEDBENI PLAN

### I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

<b>Naziv kolegija</b>	Jednostavne književne vrste
<b>Studij</b>	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti – nastavnički smjer
<b>Semestar</b>	IV
<b>Akadska godina</b>	2024./25.
<b>Broj ECTS-a</b>	3
<b>Nastavno opterećenje (P+S+V)</b>	15+15+0
<b>Vrijeme i mjesto održavanja nastave</b>	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>
<b>Mogućnost izvođenja na stranom jeziku</b>	Nastava se izvodi na njemačkom jeziku
<b>Nositelj kolegija</b>	Izv.prof.dr.sc. Petra Žagar-Šošćarić
	Kabinet 510
<b>Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)</b>	PREMA RASPOREDU i DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU/ (VIDI OBAVIJEST NA F-510)
	Telefon 00385 51 265-652
	e-mail pzagar@ffri.uniri.hr
<b>Suradnik na kolegiju</b>	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail

### II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

#### SADRŽAJ KOLEGIJA

- Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1-4)
- Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)
- Pregled definiranja bajke prema različitim metodama ( Aarne-Tomson, Propp, Lüthi, Jung). (I 2)
- Značaj i kompleksnost bajke danas: Samostalno osmišljavanje i pisanje priča u kontekstu definiranja jednostavnih književnih vrsta (s težištem na bajke); Bajke u "modernom ruhu" te prijevod istih. (I 1-4)

Napomena: PLANIRANI SU PROJEKT, TERENSKA NASTAVA, STRUČNA PRAKSA, IZLOŽBA – one su u fokusu ovog kolegija, a definirat će se s početkom semestra zajedno s interesima studenata/studentica

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

1. definirati jednostavne književne vrste
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu (tragovi njemačke književnosti u Rijeci u okviru EPK 2020)
3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje opće europske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova)
4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i sl.

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad/ Istraživanje
X	X	X	X
Terenska nastava/Stručna praksa	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
X		X	

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	0,75	0
Aktivnost	0,25	15
Stručna praksa/ samostalan rad/projekt/ seminarski rad	1	20
Istraživanje	1	15
ZAVRŠNI ISPIT (usmeni ispit)		
UKUPNO		100

Opće napomene:

#### **Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

#### **X Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

**Napomena: Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata obavezna literatura.**

(izbor)

#### 1. Sekundarna literatura:

Juric, Ante: Grčka od mitova do antičkih spomenika. Rijeka, 2001.

Lüthi, Max: Vom Wesen des Märchens. Heilbronn, 1989.

Rösler, Dietmar: Kinder- und Jugendliteratur im Fremdsprachenunterricht, Staufenburg, 2013. (42 -86; 105 – 131)

Napomena: Sekundarna se literatura na nastavi proširuje.

#### 2. Primarna literatura:

##### Narodne bajke/

Grimm, J.: Märchen der Gebrüder Grimm, Ingolstadt, 1985.

##### Umjetničke bajke/

Tieck, L.: Der blonde Eckbert; Runnenberg; Die Elfen.

##### Mitovi/

Die Geburt der Athene

Medusa

Zeus und Hera

Poseidon und seine Taten

Dionysos und seine Taten

Napomena: Literatura se aktualnim djelima nadopunjuje na nastavi te u dogovoru sa studentima.

#### IZBORNA LITERATURA (izbor)

#### 1. Sekundarna literatura:

Solar, Milivoj: Laka i teška književnost, in: Laka i teška književnost. Predavanja o postmodernizmu i trivijalnoj književnosti. Zagreb, 2005., str. 7-23.

Solar, Milivoj: Mit o avagardi i mit o dekadenciji: aspekti tumačenja proze dvadesetog stoljeća. Beograd, 1985.

Solar, Milivoj: Edipova braća i sinovi: predavanje o mitu, mitskoj svijesti i mitskom jeziku. Zagreb, 1998.

#### 2. Primarna literatura:

Poseidon und seine Taten

Dionysos und seine Taten

Napomena: **Na početku semestra definirat će se, a sukladno prema interesu studenata relevantna sekundarna literatura.**

Napomena: Literatura se nadopunjuje na nastavi.

## V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje trebaju izvršiti za sljedeći sat.

Studenti će biti s početkom semestra informirani o projektu/ terenskoj nastavi/ i ili stručnoj praksi te brojem sati koje će sukladno tome realizirati u stručnoj bazi ili dr.

### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovito dobivati informacije na nastavi te putem platforme MERLIN.

### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

U uredovne sate konzultacija, a u slučaju hitnoće i putem elektroničke pošte i prema dogovoru.

### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Kolegij ne predviđa završni ispit. Studenti trebaju tijekom semestra izvršiti zadatke u rokovima kako su definirani na početku semestra.

Sve relevantne informacije dobit će s početkom svakog nastavnog sata ili putem platforme MERLIN.

### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

### ISPITNI ROKOVI / DOSTUPNO NA MREŽNIM STRANICAMA ODSJEKA ZA GERMANISTIKU

Zimski	05.02. i 19.02. u 9 h (upis ocjene)
Ljetni	25.06. i 09.07. u 9 h (upis ocjene)
Jesenski	29.08. i 12.09. u 9 h (upis ocjene)

## VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Forschungsaufgaben
2.	Märchen. Entwicklung./ Forschung zu den deutschsprachigen Spuren (einf.lit.Gatt.) in Rijeka
3.	Volksmärchen (Gebrüder Grimm) / Forschung zu den deutschsprachigen Spuren in Rijeka
4.	Symbole und Sprache im Volksmärchen und Kunstmärchen/ Forschung zu den deutschsprachigen Spuren in Rijeka
5.	Märchen als Kinderliteratur / Forschung zu den deutschsprachigen Spuren in Rijeka (Lesung: Simone Veneestra)
6.	Legenden, Fabeln und Sagen (Lesung: Nina Hainmüller)
7.	Forschungsergebnisse/Referat / Teilnahme am geplanten Workshop
8.	Forschungsergebnisse/Referat / Teilnahme am geplanten Workshop
9.	Forschungsergebnisse/Referat/ Teilnahme am geplanten Workshop
10.	Forschungsergebnisse/Referat
11.	Forschungsergebnisse/Referat
12.	Forschungsergebnisse/Referat
13.	Forschungsergebnisse/Referat - Komplexität der Gattung Märchen.
14.	Diskussion
15.	Umfrage zur Lehrveranstaltung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. definirati jednostavne književne vrste	<p>Što su jednostavne književne vrste i koju ulogu one imaju danas u društvu. Definicija jednostavnih književnih vrsta (pr. Legende, mitovi, bajke, basne i dr.) (I 1)</p> <p>- <i>Einfache literarische Gattungen. Eine Begriffsbestimmung. Textsorten (Gattungen). Verteilung der Referatsthemen</i></p> <p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 6)</p> <p>Značaj i kompleksnost bajke danas: Samostalno osmišljavanje i pisanje priča u kontekstu definiranja jednostavnih književnih vrsta (s težištem na bajke); Bajke u "modernom ruhu" te prijevod istih. (I 1-4)</p> <p>-</p>	predavanje	Provjera znanja (usmena). Povezivanje gradiva s obaveznog kolegija «Uvod u studij njemačke književnosti» u kontekstu Jednostavnih književnih vrsti.
2. interpretirati i analizirati značajke usmene predaje u povijesno-društvenom (europskom) kontekstu (tragovi njemačke književnosti u Rijeci u okviru EPK 2020)	<p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)</p> <p>-</p> <p>-Značaj i kompleksnost bajke danas: Terenska nastava, sudjelovanje na čitanju gostujućih autora u suradnji s Gradskom knjižnicom Rijeka; sudjelovanje na planiranoj radionici o Tragovima</p>	Predavanje Samostalni zadatci Rad na tekstu. Osmišljavanje i pisanje bajke	Provjera znanja/ ponavljanje/ kritičko razmišljanje i interdisciplinarno povezivanje gradiva



	<p>njemačke kulture u Hrvatskoj s naglaskom na Rijeku (u kontekstu jed.knj. vrsta); gostujuća predavanja (Nina Hainmüller) (I 1-4)  <i>-Einsatz einfacher literarischer Gattungen im Unterricht.</i></p>		
<p>3. detektirati značaj jednostavnih književnih vrsta u nastavnom procesu (usvajanje stranog jezika i znanje općeeuropske kulture kroz poučavanje jednostavnih književnih tekstova )</p>	<p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)  <i>Sinn und Bedeutung dieser Gattungen im Unterricht</i></p> <p>Bajke u "modernom ruhu" (I 1-4)</p>	<p>Predavanje  Istraživanje do sada neistražene građe; Rad na tekstu (prijevod)  Rezultati istraživanja/Referati/ Izlaganja/ Čitanje</p>	<p>Referat/Izlaganje/ Čitanje  Ocjenuje se aktivnost studenata na nastavi</p>
<p>4. povezivati i analizirati književno-jezične fenomene (kroz tematiku jednostavnih književnih vrsta) u širi filološki kontekst, a s time u vezi i povezivati iste s drugim poljima i granama kao primjerice s pedagogijom, psihologijom, povijesti, kulturologijom, filozofijom, etnologijom i</p>	<p>Uloga jednostavnih književnih vrsta u kontekstu školske lektire te učenja stranog jezika - Implementacija europskih dimenzija u obrazovni prostor s ciljem da učenici/ studenti na taj način nastavni predmet sagledavaju ne kao zasebnu od ostalih znanstvenih polja i grana odvojenu, već kao jednu međusobno povezanu i cjelinu: (I 1- 4)  <i>Ergebnisse der Forschungsarbeit</i></p> <p><i>Komplexität der Gattung Märchen</i></p> <p><i>Funde deutschsprachiger Texte in Rijeka (Schwerpunkt: einfache lit. Gattungen; Kinderliteratur etc.)</i></p>	<p>Predavanje  Samostalni zadatci  Rad na tekstu  Završna diskusija na temelju usvojenog znanja</p>	<p>Referat/ Izlaganje/ Čitanje  test (kratka pismena provjera znanja) ili kraća usmena provjera sadržaja kolegija te praktična primjena istog na samostalno osmišljenim tekstovima.</p>



## IZVEDBENI PLAN

### I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

Naziv kolegija	Rad na tekstovima III
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
Semestar	4.
Akadska godina	2024./2025.
Broj ECTS-a	3
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku
Nositelj kolegija	prof. Dario Maršanić
	Kabinet F-509
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu
	Telefon 265-656
	e-mail dario.marsanic@ffri.uniri.hr
Suradnik na kolegiju	
	Kabinet
	Vrijeme za konzultacije
	Telefon
	e-mail

### II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

#### SADRŽAJ KOLEGIJA

In diesem Kurs wird Literatur aus dem ausgehenden 19. Jahrhundert sowie dem 20. und 21. Jahrhundert zusammen mit Analyseansätzen dafür besprochen. Die Studierenden sollen einen Einblick in die moderne Literaturgeschichte Österreichs erhalten, Analysewerkzeuge, die sich für diese Epoche anbieten, mitbekommen und konkret an die Methodiken der echten Literaturwissenschaft herangeführt werden.

Zentral ist in dieser Lehrveranstaltung die eigenständige Lektüre und Vorbereitung von deutschsprachigen, meist nicht übersetzten Texten sowie die aktive Beteiligung an der Debatte über die Werke in der Lehrveranstaltung!

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija student će moći:

- definirati umjetničke tekstove
- razlikovati književnu naraciju pripovjedaka različitih književnih pravaca
- argumentirati, analizirati i interpretirati umjetničke tekstove

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x	X	X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	0
Aktivnost u nastavi	0,5	30
Dnevnik čitanja	0,5	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	40
UKUPNO	3	100

Opće napomene:

#### Varijanta 1 bez završnog ispita

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

Literatur von Arthur Schnitzler, Karkl Kraus, Franz Werfel, Maria Lazar, Else Feldmann, Christine Nöstlinger, Joseph Roth, etc. Die genaue Literaturliste wird im Seminar bekanntgegeben und auf Merlin zur Verfügung gestellt.

### **IZBORNA LITERATURA**

Weiterführende Literatur wird auf Merlin zur Verfügung gestellt.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Note setzt sich aus der Vorbereitung der Einheiten (Lektüre), Lesetagebuch, Mitarbeit und einer Prüfung am Ende des Semesters zusammen.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	06.02. i 20.02. u 9 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 9 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 9 h

## **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEME</b>
1.	Einführung, Klärung der Formalia und der Literaturlisten, Referatstermine
2.	Kakanien und Zerfall: Die Habsburgermonarchie und ihr Zerfall in der Literatur
3.	Kakanien und Zerfall: Die Habsburgermonarchie und ihr Zerfall in der Literatur
4.	Wiener Moderne & Kaffeehaus
5.	Expressionismus und Dadaismus
6.	Literatur und Politik
7.	Psychoanalyse in der Literatur
8.	Zeitungen und Feuilleton als literaturwissenschaftliche Quelle

9.	Autor:innenschaft – zwischen Tod und Relevanz
10.	Moderne deutschsprachige Prosa
11.	Moderne deutschsprachige Prosa
12.	Moderne deutschsprachige Prosa
13.	Moderne deutschsprachige Prosa
14.	Moderne deutschsprachige Prosa
15.	Zusammentragen der Ergebnisse und diachrone Betrachtung der besprochenen Texte

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Studierende sind breit eingeleitet in moderne deutschsprachige Literatur	Angeleitete Lektüre ausgewählter moderner Texte	Studierende lesen in Vorbereitung auf die Einheit, die Erkenntnisse werden im Unterricht besprochen	Mündlich im Unterricht
2. Interpretationsansätze für Literatur	Psychoanalytischer, politisch-historischer, sozio-kultureller, etc. Zugang zu Literatur	Input durch die Lehrperson, gemeinsame Anwendung auf die Lektüre	Mündlich im Unterricht sowie selbstständige Anwendung in der Prüfung
3. Kennenlernen literarischer Epochen und auch länderspezifischer Strömungen in der modernen deutschsprachigen Literatur	Expressionismus, Dadaismus, das Phänomen Kakanien, Mehrsprachigkeit und Vielvölkerstaat der Habsburgermonarchie im Spiegel der Literatur, etc.	Input durch Lehrperson sowie selbstständige Erarbeitung durch die Lektüre	Prüfung
4. Kritische Annäherung an die Autor:innenschaft	Roland Barthes Tod des Autors bis zu modernen Debatten etwa zu Peter Handke	Input durch Lehrperson und Texte sowie gemeinsame Debatte	Mündlich im Unterricht



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Stručna praksa II		
Studij	Sveučilišni diplomski studij Njemački jezik i književnost (nastavnički smjer)		
Semestar	IV.		
Akadska godina	2024/2025		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Njemački jezik i hrvatski jezik		
Nositelj kolegija	Izv.prof.dr.sc. Suzana Jurin		
	Kabinet	511	
	Vrijeme za konzultacije	Četvrtkom 12.00-13.00 i po dogovoru	
	Telefon	051-265-653	
	e-mail	sjurin@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Stručna praksa II se nadovezuje na usvojeno znanje studenata u okviru kolegija "Uvod u studij germanističke lingvistike" i „Morfolologije njemačkog jezika“ te ima za cilj implementirati teorijsko znanje na konkretnim primjerima kroz praksu, a na primjeru i kroz rad Turističke zajednice grada Rijeke. Cilj je ovog izbornog kolegija upoznati studente s radom i funkcioniranjem turističkih zajednica i institucija na primjeru Turističke zajednice grada Rijeke. Kroz stručnu praksu studenti će na konkretnim primjerima dobiti uvid na koji se način, zašto i kako izrađuju promotivni materijali, provode ankete i izrađuju ponude sa turističkim sadržajima koje promoviraju grad Rijeku i Primorsko-goransku županiju, te njihovu okolicu.</p>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će:			
I. Prepoznati specifičnosti poslova vezanih za rad u turizmu I za funkcioniranje turističkih zajednica,			
II. prepoznati međupovezanost komunikacijskog konteksta i odabira jezičnog koda I tekstne vrste,			
III. odrediti tip i vrstu teksta za rad I promociju u turizmu,			
IV. razlikovati različite vrste prijevoda za potrebe turističke zajednice,			
V. Definirati tekst i strukturu teksta za potrebe promocije u turističkim zajednicama,			
VI. Analizirati tekstove prema različitim modelima analize,			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
		X	X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
X		X	
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje terenske nastave		30	
Kontinuirano izvješćivanje		20	

Samostalno istraživanje i izlaganje		50
UKUPNO		100

**Opće napomene:**

**Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA**

**OBVEZNA LITERATURA**

DUDEN 4 (2023). Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Mannheim etc., Dudenverlag.

**V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% stručne prakse. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% stručne prakse, gube pravo na ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije DVA tjedna nakon izostanka).

Pravo na ocjenu stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će biti informirani na sljedeće načine:

1. tijekom konzultacija,
2. obavijestima na oglasnim pločama,
3. obavijestima na web stranicama, i
4. e-mail kontaktom.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati s nastavnikom na sljedeći način:

1. tijekom konzultacija,
2. e-mail kontaktom.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	05.02. i 19.02. u 14 h
Ljetni	18.06. i 02.07. u 14 h
Jesenski	03.09. i 17.09. u 14 h

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME
	Uvod
	Upoznavanje s radom TZGR
	Podjela poslova i radnih mjesta za stručnu praksu unutar TZGR
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu

	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izveščivanje o procesu i rezultatima stručne prakse u TZGR
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izvršavanje stručne prakse u TZGR prema rasporedu
	Izveščivanje o procesu i rezultatima stručne prakse u TZGR kroz samostalno izlaganje

<b>VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE</b>			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati tekst.	Uvod u lingvistiku teksta i tekstnih vrsta.	Diskusija; Strukturirani prikaz.	Studija teksta-analiza jezičnih fenomena.
Razlikovati terminologiju i definicije prema različitim autorima	Komparativni prikaz tekstnih vrsta	Predavanje; Diskusija; Strukturirani prikaz.	Usmeni odgovori; Prezentacija; Izravno promatranje.



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Sturm und Drang i Weimarska klasika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom srijedom 17-18 h		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Književna epoha i pravac Sturm und Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquato Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame i balade. Wieland i Herder - Izlaganje odabranih djela u obliku referata i njihova obrada u obliku seminarskih radova			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon apsolviranog kolegija student će moći: <ul style="list-style-type: none"><li>- Spoznati povezanost književnosti s kulturom i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805),</li><li>- argumentirano diskutirati o pročitanim djelima,</li><li>- sakupljati i koristiti sekundarnu literaturu za pisanje referata,</li><li>- prezentirati referat o odabranoj temi,</li><li>- napisati seminarski rad o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „X“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1 (kolokvij)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 4 (seminarski rad)	1	30	



<b>UKUPNO</b>	4	100
<p><b>Opće napomene:</b>  <b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>  Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b>  Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.</li> <li>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.</li> </ul> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%,ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
<b>IV. LITERATURA</b>		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
<b>PRIMARNA LITERATURA:</b> 1. Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5) 2. Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5) 3. Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5) 4. Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5) 5. Schiller, Friedrich: Die Räuber (5) 6. Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5) 7. Schiller, Friedrich: Don Carlos (5) 8. Goethe, Wolfgang von: Egmont (5) 9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5) 10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5) 11. Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5) 12. Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5) 13. Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina (5) 14. Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)		
Sva primarna literatura se nalazi na internetu: Projekt Gutenberg. Referentima će profesor pozajmiti primjerke primarne literature. <b>SEKUNDARNU LITERATURU ĆE STUDENTI DOBITI OD PROFESORA, U SKLADU S TEMOM REFERATA</b>		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
1. Luserke, Matthias: Sturm und Drang. Stuttgart: Reclam 2010 2. Borchmeyer, Dieter: Weimarer Klassik. Portrait einer Epoche. Weinheim: Beltz Athenäum 1998 3. Dieter Borchmeyer: Klassik. In: Fischer Lexikon Literatur. Hrsg. v Ulfert Ricklefs. Frankfurt a.M. 1996, Bd.II, S. 878-895 4. von Borries, Erika und Ernst: Deutsche Literaturgeschichte. Band 5, Die Weimarer Klassik. Goethes Spätwerk, dtv Frankfurt, 1998		
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
Redovno pohađanje nastave je obvezno. Studenti moraju prisustvovati na najmanje 3 predavanja (od 4) i na kolokviju, te na 5 od 7 seminarskih sjednica		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
Putem elektroničke pošte.		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
Za vrijeme konzultacija, putem elektroničke pošte i sms-poruka		

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti su obavezni doći na upis ocjene (na jedan od dva ponuđena termina u veljači, ili u travnju ili rujnu 2020. na kojem će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje njihova rada i dati povratne informacije).

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Nakon ciklusa od 4 predavanja (od po 3 školska sata) studenti će pisati kolokvij koji nosi do 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Kolokvij se ne može pasti niti se ne može ponoviti. Nema naknadnog ili popravnog roka.

Studenti drže referate o od 15-tak minuta o izabranoj temi, što nosi 10% ocjene (10 ocjenskih bodova).

Studenti pišu pismeni seminarski rad (7-8 stranica = minimalno 16.000 pisanih znakova), što nosi 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Rok za predaju seminarskih radova je 27.01.2022. U slučaju plagijata (copy-paste) profesor će odbiti seminarski rad i studenta/studenticu prijaviti stegovnom povjerenstvu FFRi.

Studenti se za seminare moraju pripremiti tako što će pročitati djela koja će se obrađivati. Nastavnik će voditi evidenciju o sudjelovanju u diskusijama, a što nosi maksimalno 30% ocjene (30 ocjenskih bodova). Očekuje se da studenti za svaku sjednicu pročitaju po jedno od navedenih djela.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	05.02. i 19.02.2025.
Ljetni	16.06. i 30.06.2025.
Jesenski	27.08. i 10.09.2025.

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME
08.10.2024.	Upoznavanje studenata s kolegijem i njihovim obvezama. P1: Sturm und Drang
15.10.2024.	P2: Weimar i "Klasika". Goethe u Weimaru 1775-1786. Goetheov boravak u Italiji
22.10.2024.	P3: Goethe nakon povratka u Weimar. Schiller u Weimaru 1787.-1794
29.10.2024.	P4: Weimarska klasika i Francuska revolucija i Novi roman (18,00-20,30)
05.11.2024.	<b>KOLOKVIJ</b>
12.11.2024.	S1: Referati: Goethe: Götz von Berlichingen; Goethe: Die Leiden des jungen Werthers
19.11.2024.	S2: Referati: Lenz: Der Hofmeister; Lenz: Die Soldaten
26.11.2024.	S3: Referati: Schiller: Die Räuber; Schiller: Kabale und Liebe
03.12.2024..	S4: Referati: Schiller: Don Carlos; Goethe: Egmont
10.12.2024..	S5: Goethe: Iphigenie auf Tauris; Goethe: Torquatto Tasso (4)
17.12.2024.	S6: Referati: Schiller: Maria Stuart; Schiller: Die Jungfrau von Orléans
07.01.2024.	S7: Referati: Schiller: Die Braut von Messina; Schiller: Wilhelm Tell

**VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE**

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Spoznati povezanost književnosti s kulturom	Književna epoha i pravac Sturm und	Ex-katedra predavanja	kolokvij

<p>i povijesnim kao i socijalnim zbivanjima određene epohe (1770.-1805),</p>	<p>Drang, najvažniji pisci i djela tog pravca. Weimar i «das Klassische» - Goethe u Weimaru – prvih deset godina – Goethe kao političar – putovanje u Italiju i povratak u Weimar (Iphigenie auf Tauris, Torquatto Tasso, Egmont) – Schiller i Weimar – književni stvaralački opus Goethea i Schillera, napose drame; Wieland i Herder</p>		
<p>-argumentirana diskusija o pročitanim djelima,</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1.Goethe, Wolfgang von: Götz von Berlichingen (5)</li> <li>2.Goethe, Wolfgang von: Die Leiden des jungen Werther (5)</li> <li>3.Lenz, J. M. R.: Der Hofmeister (5)</li> <li>4.Lenz, J. M. R.: Die Soldaten (5)</li> <li>5.Schiller, Friedrich: Die Räuber (5)</li> <li>6.Schiller, Friedrich: Kabale und Liebe (5)</li> <li>7.Schiller, Friedrich: Don Carlos (5)</li> <li>8.Goethe, Wolfgang von: Egmont (5)</li> <li>9. Goethe, Wolfgang von: Iphigenie auf Tauris (5)</li> <li>10. Goethe, Wolfgang von: Torquatto Tasso (5)</li> <li>11.Schiller, Friedrich: Maria Stuart (5)</li> <li>12.Schiller, Friedrich: Die Jungfrau von Orleans (5)</li> <li>13.Schiller, Friedrich: Die Braut von Messina</li> <li>14.Schiller, Friedrich: Wilhelm Tell (5)</li> </ol>	<p>-nakon input-referata studenti diskutiraju o pročitanim djelima (za što je preduvjet da su pročitali zadano djelo), a profesor moderira diskusiju i bilježi aktivnost studenata u diskusiji</p>	<p>profesor bilježi aktivnost studenata u diskusiji – za svako djelo koje su pročitali studenti dobiju po 5 ocjenskih bodova (maksimalno 30 ocjenskih bodova)</p>
<p>-prezentacija referata o odabranoj temi,</p>		<p>-svaki student/studentica tijekom semestra drži usmeni referata (= prezentaciju) o djelu koje je odabrao/odabrala</p>	<p>Maksimalno 10 ocjenskih bodova (6 za obradu teme, 2 za tečnost izlaganja, 2 za odnos prema publici)</p>
<p>-pisanje seminarskog rada o odabranoj temi, zu obilno korištenje sekundarne literature.</p>		<p>-svaki student/studentica mora napisati seminarski rad o djelu koje je odabrao/odabrala, uz korištenje sekundarne literature koju će mu/joj osigurati profesor</p>	<p>Maksimalno 30 ocjenskih bodova (15 za obradu teme, 10 za jezik i gramatičku korektnost, 5 za</p>

			korištenje znanstvenog aparata
--	--	--	--------------------------------------



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Leksikologija i leksikografija		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojčić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-651	
	e-mail	aneta.stojcic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>Predmet istraživanja. i pojmovlje leksikologije. (I1-4)</li><li>Riječ i leksem. (I3)</li><li>Predmet leksikografije. (I1)</li><li>Riječ i lema. (I1)</li><li>Semasiologija i onomasiologija. (I1)</li><li>Vrste rječnika. (I1)</li><li>Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatičkom, etimološkom, stilističkom, vremenskom, prostornom, socijalnom). (I1-4)</li><li>Značenje riječi. (I4)</li><li>Motivacija značenja. (I4)</li><li>Leksičko posuđivanje (razlozi, putevi, vrste). (I1-2)</li><li>Frazeologija. (I1-2)</li><li>Terminologija. (I1-2)</li><li>Onomastika. (I1-2)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studenti će biti sposobni učiniti sljedeće:			
<ol style="list-style-type: none"><li>definirati pojmovlje leksikologije i leksikografije</li><li>demonstrirati vezu između leksikoloških podvrsta</li><li>demonstrirati razliku između pojma riječi i leksema</li><li>interpretirati motivaciju značenja riječi</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
x	x		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1	
Kontinuirana provjera znanja 1	1	40
Kontinuirana provjera znanja 2	1	30
ZAVRŠNI ISPIT	1	30
<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>

#### Varijanta 2 sa završnim ispitom

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), seminarskog rada (maksimalno 40 bodova), te rezultatu na završnom pismenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. **Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.**

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

### IV. LITERATURA

#### OBVEZNA LITERATURA

Stojić, Aneta (2015): Lexikologie und Lexikographie – ein Lehr- und Übungsbuch. Rijeka: Sveučilište u Rijeci (e-knjiga).

#### IZBORNA LITERATURA

Römer, Christine/ Matzke, Brigitte (2004): Lexikologie: Eine Einführung. Narr Verlag.

Schippan, Thea (1992): Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Tuebingen.

Schlaefer, Michael (2008): Lexikologie und Lexikographie. Eine Einführung am Beispiel der deutschen Sprache. Berlin: Schmidt Verlag.

### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

#### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom.

#### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

#### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

#### NAČIN POLAGANJA ISPITA

Međuspiti sastoje se od pismene provjere obrađenog gradiva do međuspita;. Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom cijeloga kolegija.

#### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	6. i 20.2.2025. u 10 h
Ljetni	18.6. i 3.7.2025. u 10 h
Jesenski	28.8. i 11.9.2025. u 10 h

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

TJEDAN	NAZIV TEME
--------	------------

1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Određivanje pojma. Predmet leksikologije. Podvrste leksikologije. Temeljni pojmovi.
2	Leksikografija. Povijesni razvoj. Predmet i zadaci.
3	Tipologija rječnika. Mikro i Makrostruktura. Gostovanje.
4	Leksik njemačkog jezika – vremensko i povijesno raslojavanje (arhaizam, historizam, neologizam); etimološko raslojavanje
5	Prostorno-teritorijalno raslojavanje, društveno raslojavanje. Gramatičko raslojavanje; Stilističko raslojavanje.
6	Značenje riječi. Značenjska motivacija. Slojevi značenja riječi.
7	Značenjski odnosi u sustavu i tekstu – sintagmatski i paradigmatički odnosi.
8	Zadaci.
9	<b>Međuispit.</b>
10	Širenje leksika tvorbenim mogućnostima.
11	Promjena značenja.
12	Vrste i porijeklo frazema.
13	Posuđivanje – uzroci, putevi, klasifikacija, oblici. Purizam.
14	Onomastika.
15	Zadaci.

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Definirati leksikološke discipline i objasniti vezu između njih.	Pojmovlje leksikologije i leksikografije. Discipline.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• demonstracija;</li> <li>• slušanje i gledanje;</li> <li>• diskusija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
Razumjeti i objasniti dinamičnost leksičkoga sustava njemačkoga jezika.	Raslojavanje leksika njemačkoga jezika prema različitim aspektima (gramatički, etimološki, stilistički, vremenski, prostorni, socijalni).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• strukturirani prikaz;</li> <li>• diskusija;</li> <li>• rad na tekstu;</li> <li>• rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usmeni odgovori.</li> <li>• Izravno promatranje.</li> <li>• Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
<b>Naziv kolegija</b>	<b>Jezične vježbe V</b>		
<b>Studij</b>	Sveučilišni prijediplomski studij njemačkog jezika i književnosti		
<b>Semestar</b>	5.		
<b>Akadska godina</b>	2024./2025.		
<b>Broj ECTS-a</b>	4		
<b>Nastavno opterećenje (P+S+V)</b>	0+0+60		
<b>Vrijeme i mjesto održavanja nastave</b>	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
<b>Mogućnost izvođenja na stranom jeziku</b>	Izvodi se na njemačkom		
<b>Nositelj kolegija</b>	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda		
	Kabinet	F-508	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon	265-657	
	e-mail	<a href="mailto:msvoboda@uniri.hr">msvoboda@uniri.hr</a>	
<b>Suradnik na kolegiju</b>	prof. Dario Maršanić		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu		
	Telefon	265-656	
	e-mail	<a href="mailto:dario.marsanic@ffri.uniri.hr">dario.marsanic@ffri.uniri.hr</a>	
<b>Suradnik na kolegiju</b>	N.N.		
	Kabinet	F-509	
Vrijeme za konzultacije	Prema rasporedu		
	Telefon	265-656	
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<ul style="list-style-type: none"><li>• obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6</li><li>• prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5)</li><li>• analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5)</li><li>• proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5)</li><li>• uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6)</li><li>• ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći: <ol style="list-style-type: none"><li>1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza</li><li>2. izraditi i koristiti glosar određene tematike</li><li>3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu</li><li>4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik</li><li>5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze</li><li>6. interpretirati zadani stručni tekst</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
			X
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			X (vježbe)
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1,5	0	
Prijevodi	1,5	60	
Test iz poznavanja vokabulara	0,5	20	
Test iz poznavanja gramatike	0,5	20	
<b>UKUPNO</b>	<b>4</b>	<b>100</b>	



**Opće napomene:****Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

**OBVEZNA LITERATURA**

1. aktualni stručni tekstovi
2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja
3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici
4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici
5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)
6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig)
7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.

**IZBORNA LITERATURA**

1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar "Karlovačka gimnazija", Sremski Karlovci, 1978.
2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994
3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995
4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996
5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000
6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama)
7. njemački i hrvatski pravopisi

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

**POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka).

Pravo na prijavljivanje ispita i unos ocjene stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju u OBA dijela. Ako nisu bili na nastavi, **moraju** se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila i MERLIN portala.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nakon zimskog semestra, tj. Jezičnih vježbi V ne polaže se ispit. Nakon odslušanog kolegija Jezične vježbe V izvršit će se upis ocjene na temelju ostvarenih bodova iz navedenih aktivnosti (minimalni broj bodova za prolaz je 50%).

Studenti tijekom semestra pišu 2 prijevoda (kolokvija) kod svakog profesora, a koji prijevodi se ispravljaju po sljedećem ključu (od maksimalnih 30 bodova po prijevodu odbijaju se bodovi kako slijedi):

Semantik (S) = 2 boda

Grammatik (Gr) = 1 bod (koja se dijeli još na sljedeća područja):

Präposition (Pr) = 1 bod

Artikel (A) = 1 bod

Tempus (T) = 1 bod Lexik (L) = 1 bod Wortfolge (WF) = 1 bod Rechtschreibung (R) = 0,5 boda Zeichensetzung (Z) = 0,25 boda	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	06.02. i 20.06. u 11 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 11 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 11 h
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
DATUM	NAZIV TEME
1	Einführung: Vorstellung des Lehrstoffs, Literatur, Methodologie
2	Einführung in das Textverstehen und Übersetzen
3	<b>Gebrauchstexte</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	<b>Netzwelt</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
4	<i>Rezepte</i> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
5	<i>Werbetexte</i> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
6	<b>1. schriftliche Übersetzung (hrv-njem)</b>
	Aktuelles zum Thema Netzwelt Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
7	<b>Feiertage</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	<b>1. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)</b>
8	Nikolaustag Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	<b>Tourismus</b> Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
9	Weihnachten Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
10	Silvester/Neujahr Wortschatz- und Übersetzungsübungen (hrv-njem)
	Aktuelles zum Thema Tourismus Wortschatz- und Übersetzungsübungen (njem-hrv)
11	Wiederholung und Übungen – Feiertage (hrv-njem)
	Wiederholung und Übungen – Tourismus (njem-hrv)
12	Wiederholung und Übungen (hrv-njem)
	<b>2. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)</b>
13	Wiederholung und Übungen (hrv-njem)

	<b>2. schriftliche Übersetzung (njem-hrv)</b>
14	<b>Wortschatztest (hrv-njem)</b>
	Wiederholung und Übungen (njem-hrv)
15	Wiederholung und Übungen (hrv-njem)
	<b>Grammatiktest (hrv-njem)</b>

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi  stručni tekstovi iz područja politike i znanosti  stručni tekstovi na temu po izboru studenata  gramatike i rječnici	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik		rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze		individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Djela švicarskih autora		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost (dvopredmetni)		
Semestar	5.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0 + 30 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_ZS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom 17-18 h		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Čitanje, analiza i kritika djela švicarskih autora Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta. S posebnim osvrtom na fenomene apsurdna i groteske, nasilja i identiteta.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
- Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta.			
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljenjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.			
- bolje iznositi usmeni referat, te pisati kratke seminarske radove. Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.			
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1 (30 h)	0	
Aktivnost na nastavi	1 (30 h)	60	
Usmeni referat	0,25 (7,5 h)	10	
Pismeni seminarski rad	0,75 (22,5 h)	30	
UKUPNO	3 (90 h)	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

Primarna literatura:

1. Max Frisch: Nun singen sie wieder
2. Max Frisch: Santa Cruz
3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer
4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
5. Max Frisch: Graf Öderland
6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie
7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
8. Max Frisch: Andorra
9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

PROFESOR ĆE OSIGURATI PRIMARNU LITERATURU ZA SVAKOG STUDENTA

### **IZBORNA LITERATURA**

Sekundarna literatura u skladu s temom referata odn. seminarskog rada – profesor Će posuditi studentima sekundarnu literaturu

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno. Studenti su obavezni prisustvovati na 9 od 13 sjednica

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Putem oglasne ploče, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, putem sms-poruka.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Studenti su obavezni doći na „ispit“ (na jedan od tri ponuđena termina u veljači odn. travnju 2020.) na kojem Će im profesor vratiti seminarske radove, dati ocjene i obrazložiti vrednovanje i dati povratne informacije.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

U veljači i travnju 2021. Će nastavnik zakazati «ispitne» termine. Tad Će studentima biti upisane ocjene koje Će nastavnik objasniti i argumentirati. Također se oĀekuje feedback od strane studenata.

Vrednovanje rada/ ocjenjivanje:

1. **AKTIVNOST** (60% konaĀne ocjene = max. 60 ocjenskih bodova):
  - nastavnik Će redovito pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama (za sudjelovanje u diskusiji je neophodno da prethodno proĀitaju zadano djelo).
2. **INPUT-REFERAT** – ca. 15 minuta - (10% konaĀne ocjene) – vrednuju se:
  - originalnost referata (60% ocjene),

- tečnost izlaganja (20% ocjene),
  - odnos prema publici (20% ocjene),
  - REFERAT SE MORA ODRŽATI U DOGOVORENOM TERMINU
3. SEMINARSKI RAD – minimalno 16.000 slovnih znakova = ca. 7-8 stranica teksta - (30% konačne ocjene = max. 30 ocjenskih bodova) – vrednuju se:
- obrada teme i njena originalnost (15 bodova),
  - gramatička korektnost (10 bodova),
  - forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (5 bodova)
  - KRAJNI ROK ZA PREDAJU SEMINARSKIH RADOVA JE 24. SIJEČNJA 2024. U 12,00

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02. i 19.02.2025.
Ljetni	16.06. i 30.06.2025.
Jesenski	27.08. i 10.09.2025.

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
09.10.2024.	Uvodni sat. Upoznavanje studenata s kolegijem i obavezama na kolegiju. Podijela referata
16.10.2024.	Krieg I.: Max Frisch: Nun singen sie wieder
23.10.2024.	Krieg II.: Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war
30.10.2024.	Identität I.: Max Frisch: Santa Cruz
06.11.2024.	Identität II.: Max Frisch: Don Juan oder die Liebe zur Geometrie
13.11.2024.	Geschichte I.: Max Frisch: Die Chinesische Mauer
20.11.2024.	Geschichte II.: Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große
27.11.2024.	Politik und Macht I.: Max Frisch: Graf Öderland
04.12.2024.	Politik und Macht II.: Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi
11.12.2024.	Lehrstück ohne Lehre: Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter
18.12.2024.	Groteske: Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame
08.01.2025.	Max Frisch: Andorra
15.01.2025.	Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker

### VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
<p>Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dobro poznavati najvažnija (napose dramska) djela dvojice najpoznatijih švicarskih autora, Frischa i Dürrenmatta.</li> </ul> <p>Oba segmenta služe razvijanju uporabe govornog i pisanog njemačkog jezika.</p>	<p>12 dramskih djela Maxa Frischa i Friedricha Dürrenmatta:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Max Frisch: Nun singen sie wieder</li> <li>2. Max Frisch: Santa Cruz</li> <li>3. Max Frisch: Die Chinesische Mauer</li> <li>4. Max Frisch: Als der Krieg zu Ende war</li> <li>5. Max Frisch: Graf Öderland</li> <li>6. Max Frisch: Don Juan oder Die Liebe zur Geometrie</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice</li> </ul> <p>Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)</p>	<p>Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji (max. 60 ocjenskih bodova)</p>

	<p>7. Max Frisch: Biedermann und die Brandstifter</p> <p>8. Max Frisch: Andorra</p> <p>9. Friedrich Dürrenmatt: Romulus der Große</p> <p>10. Friedrich Dürrenmatt: Die Ehe des Herrn Mississippi</p> <p>11. Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame</p> <p>12. Friedrich Dürrenmatt: Die Physiker</p>		
- govoriti i pisati o pitanjima identiteta, nasilja i apsurdna. Bavljnjem tim temama doprinosi se intelektualnom razvitku studenata.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- razviti sposobnosti audio i vizualne predstave.		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice Diskusija u grupi (preduvjet za diskusiju je da su studenti/studentice pročitali zadano djelo)	Profesor bilježi svaki put jesu li studenti pročitali zadano djelo i jesu li sudjelovali u diskusiji
- bolje iznositi usmeni referat (prezentaciju),		Input-referat od strane jednog/jedne studenta/studentice o jednom izabranom djelu	Vrednovanje input-referata (max. 10 ocjenskih bodova)
- pisati seminarske radove.		pisanje seminarskog rada o izabranom djelu, zu korištenje sekundarne literature.	Vrednovanje seminarskog rada (max. 30 ocjenskih bodova)



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Poslovno komuniciranje		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	5.		
Akadska godina	2024./25.		
Broj ECTS-a	3		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+30+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom		
Nositelj kolegija	DAAD-asistent/strani lektor		
	Kabinet	F-505	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
In diesem Seminar wird schriftliche und mündlichen Kommunikation im beruflichen Kontext erlernt und mittels schriftlicher Aufgaben, Übungen, Rollenspielen etc. anhand von didaktisiertem aber auch authentischem Material aus Deutschland und Österreich gemeinsam geübt.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Studierende sollen in der Lage dazu sein, Ausschreibungen zu verstehen, Bewerbungsschreiben und verfassen und Bewerbungsgespräche zu führen. Des Weiteren können sie mündlich und schriftlich im beruflichen Kontext professionell kommunizieren und ihre Arbeit präsentieren können.			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
	x		x
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	20%	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	20%	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	20%	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40%	
UKUPNO	3	100	
Opće napomene:			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.			
Ukupna ocjena uspjeha: Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:			



<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### **IV. LITERATURA**

##### **OBVEZNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

##### **IZBORNA LITERATURA**

Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.

#### **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

##### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

##### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

##### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.

##### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Die Note setzt sich aus Hausaufgaben, einer Präsentation, einer Zwischenprüfung und einer Abschlussprüfung zusammen.

##### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

##### **ISPITNI ROKOVI**

Zimski	Prema rasporedu
Ljetni	Prema rasporedu
Jesenski	Prema rasporedu

#### **VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
1.	Einführung
2.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
3.	Einführende Wortfeldarbeit im Kontext Wirtschaft, Recht, Arbeitsverhältnis, etc.
4.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
5.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
6.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
7.	Bewerbungsprozess: Ausschreibung, Anschreiben, Bewerbungsgespräch
8.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
9.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
10.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
11.	Schriftliche und mündliche Kommunikation im geschäftlichen Kontext
12.	Geschäftssessen
13.	Wiederholung des Gelernten
14.	Wiederholung des Gelernten

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Berufliche E-Mails oder Briefe schreiben und verstehen können	Vokabular, Phraen, Floskeln, Höflichkeit	Erarbeitung von Vokabular und Phrasen durch authentisches Material, angeleitetes und selbstständiges Schreiben	Hausaufgaben, Prüfung
Mündliche Geschäftskommunikation aufrecht erhalten können	Vokabular, Phraen, Floskeln, Höflichkeit	Input durch Lehrperson, gemeinsames Üben in Rollenspielen etc.	Im Unterricht, Präsentation
Wissen über kulturelle Differenzen bzgl. Formalia und Höflichkeitsfloskeln in den unterschiedlichen deutschsprachigen Ländern	Bedeutung von akademischen Graden, Titeln, etc. Unterschiede in den Regionen (z.B. Hamburger Sie, Münchner Du, etc.)	Input durch Lehrperson und authentisches Material	Hausaufgaben, Prüfung
Jobausschreibungen verstehen und Bewerbungsschreiben verfassen können	Jobausschreibungen lesen und verstehen (Wissen über Arten von Arbeitsverhältnissen), Bewerbungsschreiben verfassen, Vorstellungsgespräche durchführen	Gemeinsame Lektüre von Jobausschreibungen, Erarbeitung von Vokabular sowie nötigem Weltwissen, Erarbeitung von Phrasen und Aufbau eines Bewerbungsschreibens, gemeinsames Üben von Vorstellungsgesprächen	Hausaufgaben, Prüfung, Präsentation
Kommunikative Fähigkeiten für Networking wie Glückwunschkarten, Geschäftsessen, etc.	Verfassen von Glückwunschkarten, Abhalten von Geschäftsessen, Floskeln für den Büroalltag ("Mahlzeit!") etc.	Input und Übungen	Im Unterricht, Prüfung



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemačka književnost od Vormerz-a do naturalizma		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15 + 15 + 0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Na njemačkom		
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Boris Dudaš		
	Kabinet	F-444	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Ponedjeljkom i srijedom 17-18 h		
	Telefon	098-9766337	
	e-mail	Boris.dudas@uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Ovaj kolegij je kombinacija predavanja i seminara o povijesti njemačke književnosti u 19. stoljeću. Sadržaj predavanja: politička i socijalna povijest zemalja njemačkog jezičnog područja u 19. stoljeću, te književni pravci i najistaknutiji pisci i njihova djela u 19. stoljeću. Sadržaj seminara: dublje upoznavanje najvažnijih djela te epohe.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon apsolviranog kolegija studenti će postići:			
<ul style="list-style-type: none"><li>- Činjenično znanje: poznavanje najvažnijih njemačkih književnika i djela u 19. stoljeću,</li><li>- Činjenično i konceptualno znanje o pravcima u njemačkoj književnosti 19. stoljeća,</li><li>- Shvaćanje društveno-ekonomske utemeljenosti tih pravaca,</li><li>- Kompetenciju prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija),</li><li>- Kompetenciju izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi.</li></ul>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
X	X		
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kolokvij	1	30	
Aktivnost na nastavi	1	30	
Referat / prezentacija	0,25	10	
Seminarski rad	0,75	30	
<b>Opće napomene:</b>			
<b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PRIJEDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA****OBVEZNA LITERATURA**

Aust, Hugo: Theodor Fontane. Ein Studienbuch; Tübingen/Basel: Francke 1998 (UTB 1988); str. 9-33

Balzer, Bernd: Einführung in die Literatur des Bürgerlichen Realismus; Darmstadt: WGB 2006

**IZBORNA LITERATURA**

Primarna:

1. Büchner, Georg: Dantons Tod (3)
2. Büchner, Georg: Woyzeck (3)
3. Büchner, Georg: Lenz (3)
4. Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3)
5. Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
6. Droste-Hülshoff, Annette von: Die Judenbuche (3)
7. Keller, Gottfried: Kleider machen Leute (3)
8. Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5)
9. Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)
10. Fontane, Theodor: Irrungen Wirrungen (6)
11. Fontane, Theodor: Stine (6)
12. Fontane, Theodor: L'Adultera (7)
13. Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
14. Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)
15. Gerhart Hauptmann: Vor Sonnenaufgang (3)
16. Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3)

**BROJKE U ZAGRADI OZNAČAVAJU KOLIKO ĆE OCJENSKIH BODOVA OSTVARITI STUDENTI AKO PROČITAJU NAVEDENU KNJIGU !!!**

**MAKSIMUM JE SVEUKUPNO 30 OCJENSKIH BODOVA.**

**PRIMARNA LITERATURA SE NALAZI NA INTERNETU: PROJEKT GUTENBERG**

**SEKUNDARNU LITERATURU ĆE PROFESOR PRIPREMITI STUDENTIMA U SKLADU S TEMAMA NJIHOVIH**

**V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU****POHAĐANJE NASTAVE**

Pohađanje nastave je obavezno (minimum 70%, 9 puta od 13).

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Na konzultacijama i putem elektroničke pošte.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Na konzultacijama, putem elektroničke pošte, telefonski i putem sms-a (098-9766337).

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Nema završnog ispita, samo upis ocjene, vraćanje seminarskih radova i davanje povratne informacije. Studenti su obavezni doći na upis ocjene.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Pohađanje nastave je obavezno.

Kontinuirana provjera znanja 1 = kolokvij = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Dolazak i pisanje kolokvija u predviđenom terminu (20.04.2020.) je obavezno i preduvjet je za uspješno apsolviranje kolegija. Kolokvij se ne može „pasti“ i nema „popravnog kolokvija“.

Kontinuirana provjera znanja 2 = aktivnost na seminarima tj. sudjelovanje u diskusijama = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Nastavnik će redovno pratiti i evidentirati sudjelovanje studenata u diskusijama, dakle aktivnost studenata na nastavi. Za sudjelovanje u diskusijama je neophodno da studenti prethodno pročitaju zadanu primarnu literaturu.

Kontinuirana provjera znanja 3 = držanje (usmenog) referata u trajanju 10-15 minuta = max. 10 % ocjene (= max. 10 ocjenskih bodova). Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda). Držanje referata u dogovorenom terminu je obavezno i uvjet je uspješno apsolviranje kolegija. Nema mogućnosti pomjeranja termina za referat.

Kontinuirana provjera znanja 4 = pisanje seminarskog rada od minimalno 16.000 slovnih znakova (s razmacima) = ca. 7-8 str. = max. 30 % ocjene (= max. 30 ocjenskih bodova). Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova). Seminarski rad u pismenom obliku studenti moraju u word-formatu dostaviti putem elektroničke pošte do 1. lipnja 2023. (zaključno s tim datumom), što je preduvjet za uspješno apsolviranje kolegija.

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	05.02. i 19.02.2025.
Ljetni	16.06. i 30.06.2025.
Jesenski	25.08. i 08.09.2025.

### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
	Upoznavanje s izvedbenim planom kolegija, dogovor o radu i rokovima, odabir teme za referate i seminarske radove 1. Predavanje: Vormärz – društvo, politika i književnost u Njemačkoj prije 1848. Heinrich Heine, Grabbe i Georg Büchner I 2. predavanje: Habsburška monarhija do 1848.: društvo, politika i književnost. F. Raimund, J.N. Nestroy, F. Grillparzer, F. Hebbel, A. Stifter
	3. Predavanje: Društvo i politika u zemljama njemačkog govornog područja od 1848.-1871.
	4. predavanje: Njemačka 1871.-1900. (Wilhelmska Njemačka ili Drugo Njemačko Carstvo).
	5. predavanje Naturalizam: G. Hauptmann, A. Holz, J. Schlaf, Sudermann
	KOLOKVIJ
	1. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Dantons Tod (3) Büchner, Georg: Woyzeck (3)
	2. Seminar – referati i diskusija: Büchner, Georg: Lenz (3) Büchner, Georg: Leonce und Lena
	3. Seminar – referati i diskusija: Hebbel, Friedrich: Maria Magdalena (3) Stifter, Adalbert: Brigitta (3)
	4. seminar- referati i diskusija: G. Keller: Kleider machen Leute A. von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche

	5. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Unterm Birnbaum (5) Storm, Theodor: Der Schimmelreiter (5)
	6. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: Irrungen Wirungen (6) Fontane, Theodor: Stine (6)
	7. Seminar – referati i diskusija: Fontane, Theodor: L'Adultera (7) Fontane, Theodor: Effi Briest (7)
	8. Seminar – referati i diskusija: Frank Wedekind: Frühlings Erwachen (3) Gerhart Hauptmann: Bahnwärter Thiel (3)

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
Činjenično znanje:	Najvažnijih književnika, djela i književnih pravaca u 19. stoljeću u zemljama njemačkog govornog područja	Ex-katedra predavanja Čitanje navedenih književnih djela za seminarski dio kolegija i sudjelovanje u diskusiji.	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij) i kontinuirana provjera znanja 2 (aktivnost na nastavi)
Konceptualno znanje:	Književnih pravaca u 19. stoljeću (Vormärz, realizam i naturalizam) i njihove društveno-političke utemeljenosti	Ex-katedra predavanja	Kontinuirana provjera znanja 1 (= kolokvij)
Razvoj kompetencije prezentacije znanstvenog rada – referata (na razini preddiplomskog studija)	Referati (= prezentacije) odabranih književnih djela	Priprema referata / prezentacije o odabranom književnom djelu	Kontinuirana provjera znanja 3: Držanje referata/prezentacije. Vrednuju se: originalnost referata (max. 6 ocjenskih bodova), tečnost izlaganja (max. 2 ocjenska boda) i odnos prema publici (max. 2 ocjenska boda).
Razvoj kompetencije izrade pismenog uratka – seminarskog rada – o odabranoj temi/djelu	Seminarski rad o izabranoj temi/djelu	Pisanje seminarskog rada uz intenzivno korištenje znanstvene literature	Kontinuirana provjera znanja 4: Seminarski rad. Vrednuju se: obrada teme i njena originalnost (= max. 15 ocjenskih bodova), gramatička korektnost (= max. 10 ocjenskih bodova) i forma seminarskog rada i korištenje znanstvenog aparata (= max. 5 ocjenskih bodova).



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Semantika		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost		
Semestar	6.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	15+15+0		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Nastava se izvodi na njemačkome jeziku		
Nositelj kolegija	Prof. dr. sc. Aneta Stojić		
	Kabinet	512	
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu		
	Telefon	265 651	
	e-mail	aneta.stojic@ffri.uniri.hr	
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Semantika kao lingvistička disciplina. (I1) • Predmet i pojmovlje semantike. (I1) • Riječ i semem. (I1) • Riječ u kontekstu. (I1) • Značenjski odnosi u leksiku. (I2, 3) • Promjena značenja. (I4) • Historijska semantika. (I1) • Komponencijalna semantika. (I4) • Kognitivna semantika. (I4) • Pragmatička semantika. (I4)			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:			
<ol style="list-style-type: none"><li>definirati pojmovlje semantike</li><li>demonstrirati značenjske odnose u leksiku</li><li>interpretirati značenjske odnose</li><li>interpretirati značenje riječi prema različitim pristupima semantike</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
x	x		
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1		
Kontinuirana provjera znanja 1	1	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	1	40	
ZAVRŠNI ISPIT	1	30	
UKUPNO	4	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			

### **Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu. Konačna ocjena studenta određuje se prema rezultatu na kolokviju (maksimalno 30 bodova), seminarskog rada (maksimalno 40 bodova), te rezultatu na završnom pismenom ispitu (maksimalno 30 bodova). U svakoj kategoriji ocjenjivanja student mora ostvariti najmanje 50 %. **Obavezna prisutnost kod zaključivanja ocjene u za to predviđenom terminu.**

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

## **IV. LITERATURA**

### **OBVEZNA LITERATURA**

1. Schwarz, Monika/ Chur, Jeannette (1993): *Semantik. Ein Arbeitsbuch*. Narr Studienbücher, Tübingen.  
+ izabrana poglavlja iz:
2. Adamzik, Kirsten (2004): *Sprache: Wege zum Verstehen*. Tübingen: UTB.
3. Geckeler, Horst (1982): *Strukturelle Semantik und Wortfeldtheorie*. München: Fink Verlag.
4. Müller, Horst M. (2002): *Arbeitsbuch Linguistik*. Paderborn: Schöningh.
5. Palmer, Frank (1977): *Semantik. Eine Einführung*. C. H. Beck Verlag, München.
6. Pelz, Heidrun (1996). *Linguistik. Eine Einführung*. Hamburg: Hoffmann und Campe.
7. Linke, Angelika et al. (3 1996): *Studienbuch Linguistik*. Tübingen. Niemeyer.

### **IZBORNA LITERATURA**

1. Lutzeier, Peter Rolf (1995): *Lexikologie: Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: Stauffenburg.
2. Saussure, Ferdinand (3 2001): *Grundfragen der allgemeinen Sprachwissenschaft*. Berlin/New York.
3. Stedje, Astrid (2007): *Deutsche Sprache gestern und heute*. Paderborn: Wilhelm Fink Verlag.

## **V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU**

### **POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70 % nastave. U slučaju bolesti, obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o zadacima koje treba pripremiti za sljedeći sat. Studenti su dužni pripremati zadatke prema rasporedu koji je utvrđen nastavnim planom. U slučaju spriječenosti, student je dužan pravovremeno obavijestiti nastavnika te izostanak opravdati valjanom potvrdom

### **NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem oglasne ploče, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.

### **KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila.

### **NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Završni ispit sastoji se od pisane provjere znanja gradiva obrađenog tijekom kolegija.

### **OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.



ISPITNI ROKOVI	
Zimski	6. i 20.2.2025. u 10 h
Ljetni	18.6. i 3.7.2025. u 10 h
Jesenski	28.8. i 11.9.2025. u 10 h
VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)	
DATUM	NAZIV TEME
1	Uvod u kolegij: prezentacija sadržaja, ciljeva i očekivanih ishoda kolegija. Obveze studenata. Način ocjenjivanja. Metodologija rada. Predmet semantike. Pojmovlje. Razvoj semantike kao lingvističke discipline
2	Historijska semantika. Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta.
3	Semantika riječi. Semanticitet. Semantičke teorije: Frege, Katz/Fodor, de Saussure.
4	Kompozicionalnost; komponencijalna semantika; Analiza sema (Pottier); Semantičko obilježje.
5	Teorija semantičkog polja (Trier); Semantika prototipova.
6	Zadaci. Priprema za kolokvij.
7	Kolokvij.
8	Sintagmatski odnosi; leksička solidarnost; kolokacija.
9	Paradigmatski značenjski odnosi.
10	Asimetrija jezičnog znaka.
11	Kognitivna semantika.
12	Promjena značenja.
13	Pragmatički aspekti semantike.
14	Semantika rečenica. Semantika teksta.
15	Zadaci. Priprema za završni ispit.

VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE			
ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Identificirati i objasniti teorije semantike u okviru sustava jezikoslovlja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semantika kao lingvistička disciplina.</li> <li>Historijska semantika.</li> <li>Predmet i pojmovlje semantike.</li> <li>Modeli jezičnog znaka sa semantičkog aspekta.</li> <li>Semantičke teorije.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>strukturirani prikaz;</li> <li>demonstracija;</li> <li>slušanje i gledanje;</li> <li>diskusija.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usmeni odgovori.</li> <li>Izravno promatranje.</li> <li>Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>
2. Analizirati i pravilno interpretirati značenje prema određenim semantičkim pristupima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paradigmatski i sintagmatski odnosi.</li> <li>Promjena značenja.</li> <li>Metafora i metonimija.</li> <li>Pragmatički aspekti semantike.</li> <li>Semantika rečenice.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>strukturirani prikaz;</li> <li>diskusija;</li> <li>rad na tekstu;</li> <li>rješavanje problema.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usmeni odgovori.</li> <li>Izravno promatranje.</li> <li>Rješavanje problema.</li> <li>Pismeni ispit (kolokvij).</li> </ul>



## IZVEDBENI PLAN

### I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU

<b>Naziv kolegija</b>	<b>Jezične vježbe VI</b>
<b>Studij</b>	Sveučilišni prijediplomski studij Njemački jezik i književnost
<b>Semestar</b>	6.
<b>Akadska godina</b>	2024./2025.
<b>Broj ECTS-a</b>	4
<b>Nastavno opterećenje (P+S+V)</b>	0+0+60
<b>Vrijeme i mjesto održavanja nastave</b>	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>
<b>Mogućnost izvođenja na stranom jeziku</b>	Izvodi se na njemačkom jeziku
<b>Nositelj kolegija</b>	Izv. prof. dr. phil. Manuela Svoboda
	Kabinet F-508
	Vrijeme za konzultacije Prema rasporedu
	Telefon 265-657
	e-mail msvoboda@uniri.hr
<b>Suradnik na kolegiju</b>	prof. Dario Maršanić
	Kabinet F-509
	Vrijeme za konzultacije Prema rasporedu
	Telefon 265-656
	e-mail dario.marsanic@ffri.uniri.hr
<b>Suradnik na kolegiju</b>	N.N.
	Kabinet F-509
	Vrijeme za konzultacije Prema rasporedu
	Telefon 265-656
	e-mail

### II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA

#### SADRŽAJ KOLEGIJA

- obrada autentičnih njemačkih i hrvatskih tekstova iz raznih stručnih područja (po nekoliko tekstova kao jedna cjelina) I 1-6
- prevođenje hrvatskih i njemačkih tekstova iz obrađivanih područja (I 1-5)
- analiza prijevoda stručnih tekstova (I 1, 3, 5)
- proširivanje vokabulara i usvajanje stručne terminologije jezika pojedine struke (I 1, 2, 4, 5)
- uvježbavanje temeljnih tehnika prevođenja stručnih tekstova različite tematike s hrvatskog na njemački jezik i s njemačkog na hrvatski jezik (I 1-6)
- ponavljanje, utvrđivanje i primjena gramatičkih pravila kroz prijevode (I 3)

#### OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA

Nakon odslušanog kolegija studenti će moći:

1. objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza
2. izraditi i koristiti glosar određene tematike
3. prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu
4. koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik
5. prepoznati i koristiti idiomatske izraze
6. interpretirati zadani stručni tekst

#### NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)

Predavanja	Seminari	Konzultacije	Samostalni rad
			X
Terenska nastava	Laboratorijski rad	Mentorski rad	Ostalo
			X

### III. SUSTAV OCJENJIVANJA

AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA
Pohađanje nastave	1,5	
Test iz poznavanja riječi	0,75	10
Prijevodi	1	60
ZAVRŠNI ISPIT	0,75	30

<b>UKUPNO</b>		<b>100</b>
<p><b>Opće napomene:</b></p> <p><b><u>Varijanta 1 bez završnog ispita</u></b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.</p> <p><b><u>Varijanta 2 sa završnim ispitom</u></b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Tijekom nastave</b> student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.</li> <li>- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.</li> </ul> <p><b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:</p>		
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>	
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova	
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova	
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova	
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova	
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova	
<b>IV. LITERATURA</b>		
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. aktualni stručni tekstovi</li> <li>2. članci iz novina i časopisa njemačkog (a dijelom i hrvatskog) govornog područja</li> <li>3. njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački rječnici</li> <li>4. jednojezični njemački i hrvatski rječnici</li> <li>5. Njemačko-hrvatski univerzalni rječnik, Nakladni zavod Globus, Zagreb, 2005. (grupa autora)</li> <li>6. Njemačke gramatike (npr. Helbig-Buscha: Deutsche Grammatik, Langenscheidt, Leipzig)</li> <li>7. Dreyer-Schmitt: Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik, Verlag für Deutsch, München.</li> </ol>		
<b>IZBORNA LITERATURA</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ivir, Vladimir: Teorija i tehnika prevođenja, Centar "Karlovačka gimnazija", Sremski Karlovci, 1978.</li> <li>2. Snell-Hornby, Mary: Übersetzungswissenschaft- eine Neuorientierung. Zur Integrierung von Theorie und Praxis, Francke, Tübingen/Basel, 1994</li> <li>3. Reiss, Katharina: Grundfragen der Übersetzungswissenschaft, WUV/Universitätsverlag, Wien, 1995</li> <li>4. H.G.Hönig/P. Kußmaul: Strategie der Übersetzung, Gunter Narr Verlag, Tübingen, 1996</li> <li>5. Kußmaul, Paul: Kreatives Übersetzen, Stauffenburg, Tübingen, 2000</li> <li>6. jednojezični i dvojezični rječnici pojedine struke (ovisno o obrađivanim temama)</li> <li>7. njemački i hrvatski pravopisi</li> </ol>		
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>		
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>		
<p>Studenti moraju biti prisutni na <b>najmanje 70%</b> nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit te moraju ponoviti kolegij. U slučaju <b>duže</b> bolesti (tj. boravak u bolnici i sl.), obavezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od najkasnije <b>DVA</b> tjedna nakon izostanka).</p> <p><b>Pravo na ocjenu i izlazak na ispit stječu nakon što izvrše SVE obveze na kolegiju kod OBA profesora te postignu minimalno 50% bodova kod svakog od profesora. Ukoliko kod jednog od profesora imaju nedovoljan broj bodova za prolaz (manje od 50%) gube pravo na ocjenu i izlazak na ispit.</b></p> <p>Ako nisu bili na nastavi, moraju se informirati o nastavi s koje su izostali te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora na konzultacijama, odnosno putem e-maila.</p>		
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>		
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem e-maila te sveučilišnog portala Merlin, a u slučaju izostanka, mogu se obratiti nastavniku za vrijeme konzultacija ili putem e-maila.		
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>		
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, te putem e-maila ili Merlin-a.		
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>		
Završni ispit je u pisanom obliku. Ispit traje ukupno 90 min i piše se prijevod s hrvatskog na njemački jezik te s njemačkog na hrvatski jezik.		
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>		
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija		

se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

Studenti samostalno pripremaju stručne tekstove, tj. pročitaju zadane tekstove i sastavljaju popise s nepoznatim riječima iz jednojezičnih i dvojezičnih rječnika. Zatim, nakon svakog obrađenog stručnog područja pišu prijevod na satu (ukupno 4 prijevoda tijekom semestra – 2 s hrvatskog na njemački jezik, te 2 s njemačkog na hrvatski jezik). Na temelju svakog prijevoda kod pojedinog nastavnika student može ostvariti od 0 do maksimalno 30 bodova.

Ako student ne pristupi pisanju prijevoda na satu, imat će priliku na kraju semestra pisati prijevod u terminu prema dogovoru s profesorom.

Korekcija predanog prijevoda će osim usvajanja znanja služiti i kao jedan vid pripreme za ispit koji će biti u pisanom obliku na kraju ljetnog semestra. Studenti također trebaju izrađivati glosare vezane uz određena područja struke te će na kraju semestra kao provjera pisati kratki test iz poznavanja riječi koji uključuje sva stručna područja koja su obrađena tijekom ljetnog semestra, a iz kojeg studenti mogu ostvariti od 0 do maksimalno 10 bodova.

Od studenata se očekuje aktivno sudjelovanje u diskusijama i prevođenju na satu, a za koje je osnovni preduvjet dobra priprema kod kuće.

Ponavljajući su obvezni dolaziti na nastavu (moraju pohađati najmanje 70% nastave) i izvršavati sve obveze koje imaju i redovni studenti. Ako redovito ne dolaze na nastavu i ne izvrše sve navedene obveze, neće imati pravo izlaska na ispit!

#### ISPITNI ROKOVI

Zimski	06.02. i 20.02. u 13 h
Ljetni	18.06. i 04.07. u 13 h
Jesenski	26.08. i 09.09. u 13 h

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEME
1.	<b>Verwaltung und Recht</b> - Übersetzungsübungen deu-kro  <b>Aktuelles Thema aus den Medien</b> - Übersetzungsübungen kro-deu
2.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro  Aktuelles Thema aus den Medien - Übersetzungsübungen kro-deu
3.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro  Aktuelles Thema aus den Medien - Übersetzungsübungen kro-deu
4.	Verwaltung und Recht - Übersetzungsübungen deu-kro  Aktuelles Thema aus den Medien - Übersetzungsübungen kro-deu
5.	<b>1. schriftliche Übersetzung deu-kro</b>  Aktuelles Thema aus den Medien - Übersetzungsübungen kro-deu
6.	Thema nach Wahl der Studierenden - Übersetzungsübungen kro-deu  <b>1. schriftliche Übersetzung kro-deu</b>
7.	Thema nach Wahl der Studierenden - Übersetzungsübungen kro-deu  <b>Wirtschaft und Finanzen</b> - Übersetzungsübungen deu-kro

8.	Thema nach Wahl der Studierenden - Übersetzungsübungen kro-deu  Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro
9.	Thema nach Wahl der Studierenden - Übersetzungsübungen kro-deu  Wirtschaft und Finanzen - Übersetzungsübungen deu-kro
10.	<b>2. schriftliche Übersetzung deu-kro</b>  Thema nach Wahl der Studierenden - Übersetzungsübungen kro-deu
11.	<b>Medizin und Gesundheit</b> - Übersetzungsübungen deu-kro  Thema nach Wahl der Studierenden - Übersetzungsübungen kro-deu
12.	Medizin und Gesundheit - Übersetzungsübungen deu-kro  <b>2. schriftliche Übersetzung kro-deu</b>
13.	Medizin und Gesundheit deu-kro  <b>Wortschatztest kro-deu</b>
14.	<b>Wortschatztest deu-kro</b>  Vorbereitung auf die Prüfung kro-deu
15.	Vorbereitung auf die Prüfung deu-kro  Vorbereitung auf die Prüfung kro-deu

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
objasniti značenje pojedinih stručnih riječi i izraza	literarni tekstovi	rad na tekstu, individualni rad, frontalni rad, diskusija	prijevod
izraditi i koristiti glosar određene tematike		individualni rad	test iz vokabulara
prepoznati i primijeniti jezični registar i stil u hrvatskom i njemačkom tekstu	stručni tekstovi iz područja politike i znanosti	rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod, test iz vokabulara
koristiti terminologiju obrađenih tematskih područja i njihov specifični leksik	stručni tekstovi na temu po izboru studenata	rad na tekstu, diskusija, individualni rad	prijevod
prepoznati i koristiti idiomatske izraze	gramatike i rječnici	individualni rad, diskusija	prijevod
interpretirati zadani stručni tekst		rad na tekstu, individualni rad, rad u paru, diskusija	prijevod



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik I		
Studij	Svim studentima prijediplomskih i diplomskih studija (osim studentima njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	prijediplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Strani lektor/DAAD-asistent		
	Kabinet	F-505	
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij Njemački jezik I (A1/1) namijenjen je studentima koji nemaju predznanje njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A1) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike. U okviru ovog kolegija A1/1 nastojat će se ostvariti sljedeći komunikacijski ciljevi učenja:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor (I1-2)</li><li>• brojiti; nešto naručiti i platiti (I3)</li><li>• raspitati se o predmetima/imenovati predmete; razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima; navesti geografski položaj (I4)</li><li>• napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu. (I5-I6)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. primijeniti terminologiju općih pozdrava</li><li>2. primijeniti terminologiju uz predstavljanje sebe i drugih</li><li>3. primijeniti terminologiju uz strane gradove plaćanje i naručivanje;</li><li>4. raspitati se o predmetima i pravilno definirati predmete;</li><li>5. razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima;</li><li>6. objasniti dnevne aktivnosti;</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
		x	x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
<b>AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE</b>	<b>UDIO U ECTS BODOVIMA</b>	<b>MAX BROJ BODOVA</b>	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	4	100	

**Opće napomene:****Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9% ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA****OBVEZNA LITERATURA**

Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (2005): Studio d A1. Berlin: Cornelsen.

Napomena: Obvezna literatura sastoji se od udžbenika i radne bilježnice sa zadacima koja se izravno nadovezuje na udžbenik.

**IZBORNA LITERATURA**

Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.

**V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU****POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	Prema rasporedu
Ljetni	Prema rasporedu
Jesenski	Prema rasporedu

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEME
3.10.23	Einführung, Unterricht nach dem Lehrbuch
10.10.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 1)
17.10.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 2)
24.10.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 3)
7.11.23	Zwischenprüfung (30 Minuten), dann: Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 4)

14.11.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 5)
21.11.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 6)
28.11.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 7)
5.12.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 8)
12.12.23	Zwischenprüfung (30 Minuten), dann: Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 9)
29.12.23	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 10)
9.1.24	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 11)
16.1.24	Unterricht nach dem Lehrbuch (Kapitel 12)
23.1.24	Wiederholung des Gelernten und Vorbereitung auf die Abschlussprüfung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja





## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Communis Njemački jezik II		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemački jezik i književnost		
Semestar	Prijediplomski 2., 4., 6., i diplomski 2., 4.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	4		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+60		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Strani lektor/DAAD-asistent		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Kolegij Njemački jezik II (A1/2-A2) namijenjen je studentima s malo predznanja njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A2) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A2.1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike.			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. Über Reisen, Stadt- und Landleben sprechen 2. Über Familie, Freunde, Hobbys, Interessen und Freizeitgestaltung sprechen. 3. Nebensätze, Possessivartikel, Modalverben, Reflexivpronomen 4. Üben der Aussprache mit Berücksichtigung regionaler Unterschiede zwischen Deutschland und Österreich			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
			x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	4	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b> Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b> Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			

- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- Na završnom ispitu student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

#### IV. LITERATURA

##### OBVEZNA LITERATURA

Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (2005): Studio d A1. Berlin: Cornelsen.  
Funk, Hermann/Kuhn, Christina/Demme, Silke (Studio d A2. Berlin: Cornelsen.

##### IZBORNA LITERATURA

Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci. itd.

#### V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU

##### POHAĐANJE NASTAVE

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

##### NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

##### KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

##### NAČIN POLAGANJA ISPITA

In dem Kurs werden zwei schriftliche Zwischenprüfungen und eine mündliche Abschlussprüfung abgelegt.

##### OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE

Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.

##### ISPITNI ROKOVI

Zimski	11.02. i 25.02.
Ljetni	24.06. i 08.07.
Jesenski	03.09. i 17.09.

#### VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)

DATUM	NAZIV TEMA
1.	Wiederholung Njemački jezik I
2.	Wiederholung Njemački jezik I
3.	Sprachübungen A2
4.	Sprachübungen A2
5.	Sprachübungen A2
6.	Sprachübungen A2
7.	Zwischenprüfung – danach Sprachübungen A2
8.	Sprachübungen A2
9.	Sprachübungen A2
10.	Sprachübungen A2
11.	Zwischenprüfung – danach Sprachübungen A2

12.	Sprachübungen A2
13.	Sprachübungen A2

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



## IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Njemački jezik III		
Studij	Svim studentima prijediplomskih i diplomskih studija (osim studentima njemačkog jezika i književnosti)		
Semestar	prijediplomski 1.,3.,5., i diplomski 1.,3.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	Prema rasporedu		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Strani lektor/DAAD-asistent		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti dva termina)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
<p>Kolegij Njemački jezik I (A1/1) namijenjen je studentima koji nemaju predznanje njemačkog jezika. Tijekom kolegija radit će se s udžbenikom (Studio d A1) koji će studente u dva semestra (ukupno 120 nastavnih sati) dovesti do stupnja A1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike. U okviru ovog kolegija A1/1 nastojat će se ostvariti sljedeći komunikacijski ciljevi učenja:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor (I1-2)</li><li>• brojiti; nešto naručiti i platiti (I3)</li><li>• raspitati se o predmetima/imenovati predmete; razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima; navesti geografski položaj (I4)</li><li>• napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu. (I5-I6)</li></ul>			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
<ol style="list-style-type: none"><li>1. primijeniti terminologiju općih pozdrava</li><li>2. primijeniti terminologiju uz predstavljanje sebe i drugih</li><li>3. primijeniti terminologiju uz strane gradove plaćanje i naručivanje;</li><li>4. raspitati se o predmetima i pravilno definirati predmete;</li><li>5. razgovarati o gradovima, znamenitostima, zemljama i jezicima;</li><li>6. objasniti dnevne aktivnosti;</li></ol>			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
		X	x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	1	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	4	100	

**Opće napomene:****Varijanta 1 bez završnog ispita**

Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.

**Varijanta 2 sa završnim ispitom**

Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.

- **Tijekom nastave** student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.
- **Na završnom ispitu** student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.

**Ukupna ocjena uspjeha:** Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:

OCJENA	PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova

**IV. LITERATURA****OBVEZNA LITERATURA**

Unterschiedliche Lehrwerke, werden im Unterricht bekannt gegeben.

**IZBORNA LITERATURA**

Gramatike: Stojić, A. (2005). Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Sprache. Rijeka: Sveučilište u Rijeci.

**V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU****POHAĐANJE NASTAVE**

Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za sljedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.

**NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA**

Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.

**KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA**

Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.

**NAČIN POLAGANJA ISPITA**

Es sind zwei schriftliche Zwischentests und eine mündliche Abschlussprüfung vorgesehen.

**OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE**

Svako neovlašteno preuzimanje tuđega teksta bez navođenja izvora smatra se intelektualnom krađom i podložno je sankcijama predviđenim važećim aktima!

**ISPITNI ROKOVI**

Zimski	08.02. i 22.02. u 10 h
Ljetni	12.06. i 26.06. u 10 h
Jesenski	30.08. i 13.09. u 10 h

**VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)**

DATUM	NAZIV TEMA
3.10.23	Einführung, Administratives
10.10.23	Unterricht
17.10.23	Unterricht
24.10.23	Unterricht
31.10.23	Zwischentest
7.11.23	Unterricht
14.11.23	Unterricht

21.11.23	Unterricht
28.11.23	Unterricht
5.12.23	Zwischentest
12.12.23	Unterricht
19.12.24	Unterricht
9.1.24	Unterricht
16.1.24	Unterricht
23.2.24	Wiederholung

## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
1. Prepoznati i izdvojiti izraze za uvodnu komunikaciju	nekoga pozdraviti, oprostiti se, predstaviti sebe i druge, raspitati se o podrijetlu/imenu; sricati; započeti razgovor	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
2. Primijeniti brojčane izraze i osnovnu komunikaciju u restoranu	brojiti; nešto naručiti i platiti	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
3. Primijeniti i izraziti znanje o dosadašnjem znanjem opće kulture	napisati tekst u prvom licu; opisati stan; razgovarati o ljudima i stvarima; usvojiti oznake vremena; opisati dnevne aktivnosti; ugovoriti termin i dogovoriti se s nekim; ispričati se zbog zakašnjenja; pitati za put/jednu osobu	Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja
4. Interpretirati i analizirati kraće manje složene tekstove		Samostalni zadaci, vježbe, pismeni i usmeni izraz	Usmena i pismena provjera znanja



Sveučilišna avenija 4  
51 000 Rijeka  
Hrvatska

# SVEUČILIŠTE U RIJECI

## Filozofski fakultet

tel. (051) 265-600 | (051) 265-602  
dekanat@ffri.hr  
www.ffri.uniri.hr

### IZVEDBENI PLAN

I. OSNOVNI PODACI O KOLEGIJU			
Naziv kolegija	Communis Njemački jezik IV		
Studij	Sveučilišni prijediplomski studij njemački jezik i književnost		
Semestar	Prijediplomski 2., 4., 6., i diplomski 2., 4.		
Akadska godina	2024./2025.		
Broj ECTS-a	2		
Nastavno opterećenje (P+S+V)	0+0+30		
Vrijeme i mjesto održavanja nastave	<a href="https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf">https://ffri.uniri.hr/wp-content/uploads/2024-2025_Raspored_prijediplomski_LJS.pdf</a>		
Mogućnost izvođenja na stranom jeziku	Izvodi se na njemačkom jeziku		
Nositelj kolegija	Strani lektor/DAAD-asistent		
	Kabinet		
Vrijeme za konzultacije (odrediti jedan termin)	Prema rasporedu		
	Telefon		
	e-mail		
Suradnik na kolegiju			
	Kabinet		
	Vrijeme za konzultacije		
	Telefon		
	e-mail		
II. DETALJNI OPIS KOLEGIJA			
<b>SADRŽAJ KOLEGIJA</b>			
Razvijanje vještina govorenja, slušanja i čitanja, te prevođenja. Usvajanje gramatičkih struktura: Na temelju razine učenja			
<b>OČEKIVANI ISHODI KOLEGIJA</b>			
1. pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst 2. upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji 3. primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru 4. dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu			
<b>NAČIN IZVOĐENJA NASTAVE (označiti aktivnost s „x“)</b>			
<b>Predavanja</b>	<b>Seminari</b>	<b>Konzultacije</b>	<b>Samostalni rad</b>
		x	x
<b>Terenska nastava</b>	<b>Laboratorijski rad</b>	<b>Mentorski rad</b>	<b>Ostalo</b>
			x
III. SUSTAV OCJENJIVANJA			
AKTIVNOST KOJA SE OCJENJUJE	UDIO U ECTS BODOVIMA	MAX BROJ BODOVA	
Pohađanje nastave	2	0	
Kontinuirana provjera znanja 1	0,5	30	
Kontinuirana provjera znanja 2	0,5	30	
ZAVRŠNI ISPIT	1	40	
UKUPNO	4	100	
<b>Opće napomene:</b>			
<b>Varijanta 1 bez završnog ispita</b>			
Tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova kroz različite oblike kontinuiranog praćenja i vrednovanja.			
<b>Varijanta 2 sa završnim ispitom</b>			
Kroz sve aktivnosti tijekom nastave treba skupiti odgovarajući broj ocjenskih bodova da bi se moglo pristupiti završnom ispitu.			
- Tijekom nastave student može ostvariti od najmanje 50% do najviše 70% ocjenskih bodova.			

- <b>Na završnom ispitu</b> student može ostvariti od najviše 50% do najmanje 30% ocjenskih bodova.	
<b>Ukupna ocjena uspjeha:</b> Na temelju ukupnoga zbroja ocjenskih bodova stečenih tijekom nastave i na završnome ispitu određuje se konačna ocjena prema sljedećoj raspodjeli:	
<b>OCJENA</b>	<b>PREDDIPLOMSKI I DIPLOMSKI STUDIJI</b>
5 (A)	od 90% do 100% ocjenskih bodova
4 (B)	od 75% do 89,9% ocjenskih bodova
3 (C)	od 60% do 74,9%, ocjenskih bodova
2 (D)	od 50% do 59,9% ocjenskih bodova
1 (F)	od 0% do 49,9% ocjenskih bodova
<b>IV. LITERATURA</b>	
<b>OBVEZNA LITERATURA</b>	
Nema udžbenika. Tekstovi su dat	
<b>IZBORNA LITERATURA</b>	
Na izbornu i dopunsku literaturu upućuje nastavnik tijekom semestra.	
<b>V. DODATNE INFORMACIJE O KOLEGIJU</b>	
<b>POHAĐANJE NASTAVE</b>	
Studenti moraju biti prisutni na najmanje 70% nastave. Ukoliko nisu prisustvovali na 70% nastave gube pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu te moraju ponoviti kolegij. U slučaju duže bolesti, obvezni su prikazati liječničku potvrdu (u roku od dva tjedna nakon izostanka). Pravo na prijavljivanje ispita i ocjenu stječu nakon što izvrše sve obaveze na kolegiju. Ako nisu bili na nastavi moraju se informirati o nastavi s koje su izostali, te o domaćoj zadaći koju trebaju izvršiti za slijedeći sat. To mogu učiniti kod kolega ili kod profesora.	
<b>NAČIN INFORMIRANJA STUDENATA</b>	
Studenti će redovno biti informirani na nastavi i putem MERLIN portala ili emaila, a u slučaju izostanka mogu se obratiti nastavniku tijekom konzultacija ili putem emaila.	
<b>KONTAKTIRANJE S NASTAVNICIMA</b>	
Studenti mogu kontaktirati nastavnika nakon nastave, za vrijeme konzultacija, putem službenog emaila.	
<b>NAČIN POLAGANJA ISPITA</b>	
Die Note setzt sich aus zwei schriftlichen Zwischenprüfungen und einer mündlichen Abschlussprüfung zusammen.	
<b>OSTALE RELEVANTNE INFORMACIJE</b>	
Svaka upotreba tuđeg teksta ili drugog oblika autorskog djela, kao i upotreba ChatGPT ili bilo kojeg drugog alata čija se funkcionalnost temelji na tehnologiji umjetne inteligencije, bez jasnog i nedvosmislenog navođenja izvora, smatra se povredom tuđeg autorskog prava i načela akademske čestitosti te predstavlja tešku povredu studentskih obveza što za sobom povlači stegovnu odgovornost i stegovne mjere sukladno Pravilniku o stegovnoj odgovornosti studenata.	
<b>ISPITNI ROKOVI</b>	
Zimski	11.02. i 25.02.
Ljetni	24.06. i 08.07.
Jesenski	03.09. i 17.09.
<b>VI. POČETAK I ZAVRŠETAK TE SATNICA IZVOĐENJA NASTAVE (POPIS TEMA)</b>	
<b>DATUM</b>	<b>NAZIV TEMA</b>
1.	Sprachübungen
2.	Sprachübungen
3.	Sprachübungen
4.	Sprachübungen
5.	1. Zwischenprüfung, Sprachübungen
6.	Sprachübungen
7.	Sprachübungen
8.	Sprachübungen
9.	Sprachübungen
10.	2. Zwischenprüfung, Sprachübungen
11.	Sprachübungen
12.	Sprachübungen
13.	Sprachübungen



## VII. KONSTRUKTIVNO POVEZIVANJE

ISHODI UČENJA	SADRŽAJ	AKTIVNOSTI ZA NASTAVNIKE I STUDENTE (metode poučavanja i učenja)	METODE VREDNOVANJA
pročitati i interpretirati složeniji tekst te odgovoriti na pitana vezana uz tekst	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Rad na tekstovima	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT
upotrijebiti složenije fraze i rečenice u opisu i govornoj interakciji	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Konverzijske vježbe	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT
primijeniti usvojene gramatičke strukture u razgovoru	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Rad na tekstovima i Konverzijske vježbe	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT
dati svoje mišljenje o obrađivanim i drugim temama koje su vezane za svakodnevicu	Ovisno o interesima i sposobnostima učenika	Konverzijske vježbe	Aktivnost studenata na nastavi ZAVRŠNI ISPIT